

章文晉要求美國共和黨

修改政綱草案 刪去港台段落

指責美國人煽動香港市民自決 共和黨重申決策積極支援台灣

【華盛頓二十日電】美國共和黨全國委員會主席、參議員章文晉，今日在華盛頓向共和黨全國代表大會提出修改政綱草案，要求刪去政綱中關於台灣和香港的段落。章氏在會中發表講話，指責美國人煽動香港市民自決，並重申共和黨對台灣的支持。

章氏在會中說，共和黨對台灣的支持，是基於美國對台灣的安全利益。他指出，台灣是美國在亞洲的重要盟友，美國對台灣的支持，是美國對亞洲安全承諾的一部分。他強調，共和黨將繼續支持台灣，並反對任何損害台灣利益的行動。

此外，章氏還指責美國人煽動香港市民自決。他說，美國人利用香港問題，企圖分裂中國，這是美國對中國主權的挑戰。他呼籲美國政府停止這種行為，並重申共和黨對台灣的支持。

用假信用咁騙錢 很容易手到拿來

倫敦一對夫婦被揭發騙取秘密 美海軍部長在大陸說

美與北京技術合作

【華盛頓二十日電】美國海軍部長在大陸說，美與北京技術合作，將有助於加強兩國之間的友好關係。他指出，技術合作是兩國關係的重要組成部分，將有助於促進兩國之間的經濟和社會發展。

海軍部長在大陸期間，曾與中國領導人進行了多次會談，就兩國關係的發展交換了意見。他強調，美國將繼續與中國在技術領域進行合作，並為兩國關係的進一步發展做出貢獻。

論社

廠商再投資意愈有待加強

據統計，本港去年第一季至第三季，廠商再投資意愈有待加強。分析指出，廠商再投資意愈的增強，反映了廠商對香港經濟前景的信心增強，也反映了香港經濟的持續增長。

分析指出，廠商再投資意愈的增強，主要得益於香港經濟的持續增長和國際形勢的穩定。隨著香港經濟的不斷發展，廠商對香港的信心日益增強，紛紛增加對香港的投資，以擴大生產規模和提高競爭力。



銀行拆息又提高

倫敦美元再板升 金價波動先跌後起買平淡

【倫敦二十日電】銀行拆息又提高，倫敦美元再板升，金價波動先跌後起買平淡。分析指出，銀行拆息的提高，反映了市場對美元的信心增強，也反映了美國經濟的持續增長。

分析指出，倫敦美元的上升，主要是由於市場對美元的信心增強。隨著美國經濟的持續增長，投資者紛紛將資金投入美元，導致美元匯價上升。此外，金價的波動也反映了市場對金價的看好，買盤平淡。

國美促元為鄭

器武衛防應供

【華盛頓二十日電】美國政府促元為鄭，器武衛防應供。分析指出，美國政府促元為鄭，反映了美國對鄭元在國際事務中的影響力日益增強的擔憂，也反映了美國對鄭元在國際事務中的影響力日益增強的擔憂。

分析指出，美國政府促元為鄭，主要是由於美國對鄭元在國際事務中的影響力日益增強的擔憂。隨著鄭元在國際事務中的影響力日益增強，美國政府感到威脅，紛紛採取措施，以削弱鄭元在國際事務中的影響力。

拉美聯合應付經濟危機

【華盛頓二十日電】拉美聯合應付經濟危機，分析指出，拉美國家應採取措施，以應對經濟危機。分析指出，拉美國家應採取措施，以應對經濟危機，並加強與美國的合作，以解決經濟問題。

分析指出，拉美國家應採取措施，以應對經濟危機，並加強與美國的合作，以解決經濟問題。隨著拉美國家經濟的持續增長，美國政府感到威脅，紛紛採取措施，以削弱拉美國家在國際事務中的影響力。

丹麥青年行騙 過着豪華生活

【華盛頓二十日電】丹麥青年行騙，過着豪華生活。分析指出，丹麥青年行騙，反映了丹麥社會的腐敗和墮落，也反映了丹麥青年對社會的失望和絕望。

分析指出，丹麥青年行騙，主要是由於丹麥社會的腐敗和墮落。隨著丹麥社會的腐敗和墮落，丹麥青年對社會的失望和絕望日益增強，紛紛採取行騙等手段，以獲取財富。

沙卡洛夫未死 因處高爾基城

【華盛頓二十日電】沙卡洛夫未死，因處高爾基城。分析指出，沙卡洛夫未死，反映了蘇聯政府的虛偽和狡詐，也反映了蘇聯政府對沙卡洛夫的恐懼和不安。

分析指出，沙卡洛夫未死，主要是由於蘇聯政府的虛偽和狡詐。蘇聯政府為了掩蓋其對沙卡洛夫的恐懼和不安，紛紛採取虛偽和狡詐的手段，以欺騙世人。

英煤礦工潮持續五月

工會無意妥協 還要搞總罷工

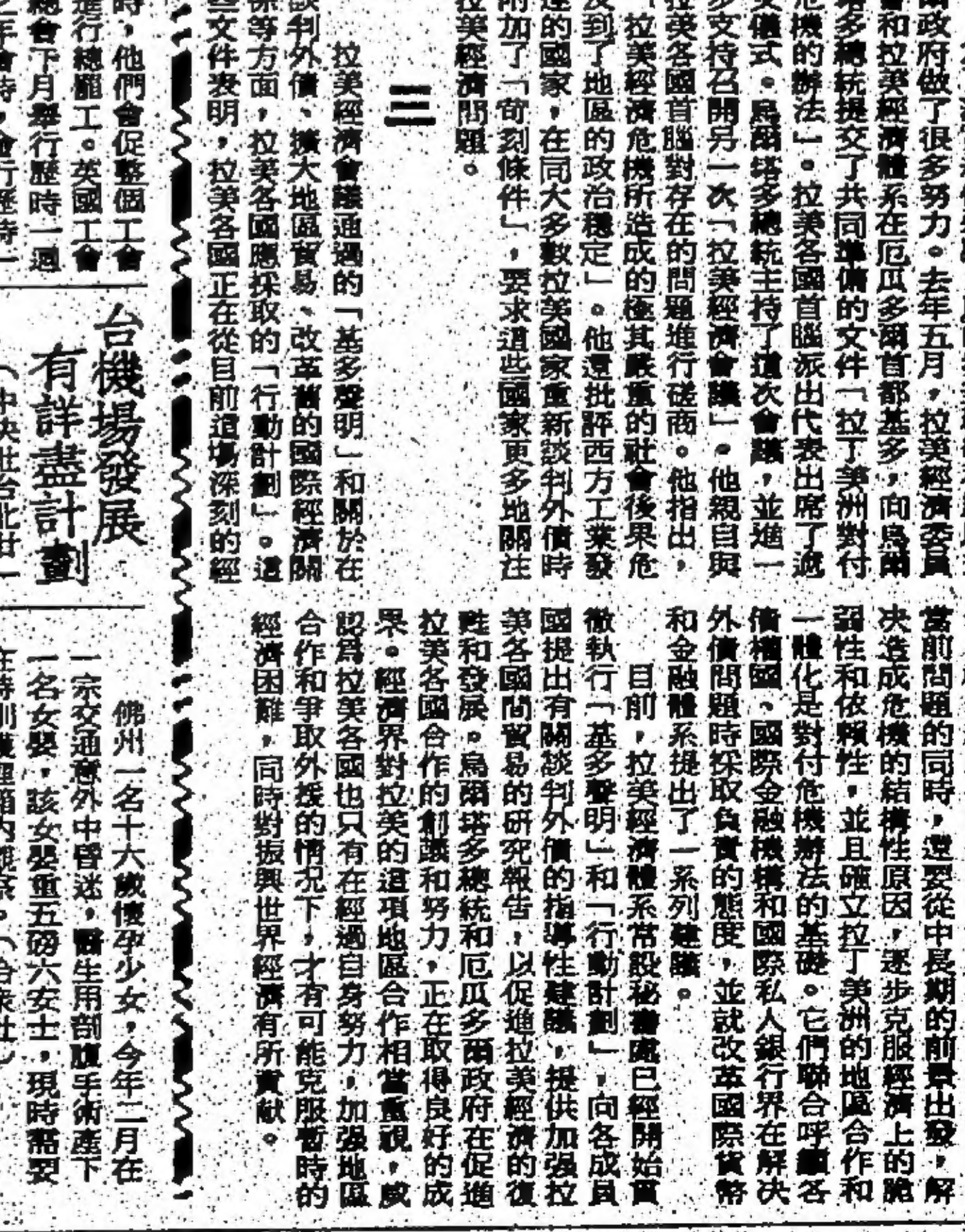
【華盛頓二十日電】英煤礦工潮持續五月，工會無意妥協，還要搞總罷工。分析指出，英煤礦工潮持續五月，反映了英國煤礦工對工資和福利的要求日益增加，也反映了英國煤礦工對政府的失望和絕望。

分析指出，英煤礦工潮持續五月，主要是由於英國煤礦工對工資和福利的要求日益增加。隨著英國煤礦工對工資和福利的要求日益增加，英國政府感到威脅，紛紛採取措施，以削弱英國煤礦工在國際事務中的影響力。

王婆與波頓同好 嗜酒如命誤一生

【華盛頓二十日電】王婆與波頓同好，嗜酒如命誤一生。分析指出，王婆與波頓同好，嗜酒如命，反映了美國社會的腐敗和墮落，也反映了美國社會對酒精的依賴和沉迷。

分析指出，王婆與波頓同好，嗜酒如命，主要是由於美國社會的腐敗和墮落。隨著美國社會的腐敗和墮落，美國社會對酒精的依賴和沉迷日益增強，紛紛採取嗜酒如命等手段，以獲取財富。



台機場發展 有詳盡計劃

台當局將擴建 增加跑道長度

【華盛頓二十日電】台機場發展，有詳盡計劃。分析指出，台當局將擴建機場，增加跑道長度，反映了台當局對機場建設的重視，也反映了台當局對機場建設的規劃和設計。

分析指出，台當局將擴建機場，增加跑道長度，主要是由於台當局對機場建設的重視。隨著台當局對機場建設的重視，台當局紛紛採取措施，以加強對機場建設的規劃和設計。

倫敦地下 火車相撞

司機慘死 世界著名通訊社之一

【華盛頓二十日電】倫敦地下，火車相撞，司機慘死。分析指出，倫敦地下，火車相撞，反映了倫敦地鐵的安全問題，也反映了倫敦地鐵對安全的重視和加強。

分析指出，倫敦地下，火車相撞，主要是由於倫敦地鐵的安全問題。隨著倫敦地鐵的安全問題日益嚴重，倫敦地鐵紛紛採取措施，以加強對地鐵安全的重視和加強。

世界著名通訊社之一 合眾國際社連續虧損

【華盛頓二十日電】世界著名通訊社之一，合眾國際社連續虧損。分析指出，合眾國際社連續虧損，反映了合眾國際社的經營不善和財務危機，也反映了合眾國際社對經營不善和財務危機的擔憂和絕望。

分析指出，合眾國際社連續虧損，主要是由於合眾國際社的經營不善和財務危機。隨著合眾國際社的經營不善和財務危機日益嚴重，合眾國際社紛紛採取措施，以加強對經營不善和財務危機的擔憂和絕望。

擴大世界觀念提高生活品質
科技力圖創新企業謀國際化

工業科技化，今後我國科技發展的主力，將為技術密集型的科技工業。因能源密集度低，發展價值高，需要較多的技術力量，正符合我國現階段的實際情況。

農業經營現代化，除了全力提高農業生產力外，更須積極推行計劃產銷以擴展市場。服務國際化，以擴大外匯對國民生產原料的貢獻，提高國民的生活品質。

企業現代化，以掌握生產要素，開拓國際市場，改善生活品質，包括改善環境污染問題，維自然生態環境等。

合作可操縱。」

（路透社駐韓編輯）

義大利內閣會議協助掃雷之後，
准協助掃雷之後，
位部長隨即發表了
聲明。

全斗煥談話

（時事社漢城二十一日電）韓國總統府二十一日發表全斗煥總統與韓國記者會見的內容，其中關於九月六日起，重新相會，這是理所當然之事。一

全斗煥總統強
：「要把這個意思
日皇和日本國民，
後代而努力建設友

菲羣衆大遊
聲勢告大幸

僅舊機場有一宗

行的示威集會，紀念菲律賓前反對黨領袖阿基諾被殺一週年，這是自阿基諾的喪禮舉行以來，菲律賓最大的一次示威集會。示威者要求嚴密監視，不過穿警服的警察一直和示威者保持相當的距離，今日示威會頗算順利，大衛突事件報導。

警方表示參加集會的人有五十萬，但教會支持的一家馬尼拉電台報導：參加示威集會的人數接近九十萬。

籃球

萬頭鑽動

戰皆獲全勝

獲得勝利。
數是二三比二，華
隊前晚以八一比三七
率領的二十二名華航

與新加坡。他們將於
返回台北前，在當地

【中央社台北二十日電】中華民國政府國軍退處長殷雪華今日在閩說，中華專業管理處應設長官軍輔導委員會、農民工程民國台灣地區保持自由強大，不僅是全體中國人的希望，也是全世界和平與自由的衝動。他在今天下午對此次美國海外工作團退伍軍人協會，第八十五屆年會國際安全及中事務委員會會議，發表簡短演說時指出：中

嚴 孝
台 灣
美 應
並 繼
民主與自由
經濟繁榮，是
區政治安定，
華民國台灣地

五退美告章
和平世界
線關台守信
以售軍續
謝美國海外作
戰退伍軍人按
嚴孝聲

中華民國，力促美國政府：

人軍任
前衛 | 自由
案法防
侵外防

會全體會員
去多年來對中
華民國的堅強
支持，並願勝
他們繼續支持

進一步加強兩國人民間的關係；
繼續軍售及售予中華民國加強國防以
中共武力來犯所需要的最新軍事裝備。他並
指出：美國可能售予中國大陸高級科技或其
至全新式武器的同具，對於亞太地區的均勢

基諾一年前被暗殺，成
千上萬的菲律賓人星期
一在首都遊行，教堂的
聖星期二早上，美國
將有不利的影響，而且將使這個地區的人民
航憂未來共黨勢力的擴張。

鐘聲齊鳴。軍事當局下令軍隊全面戒備，發生大規模的反政府抗議期

以色列小政黨

機場有一枚土製炸彈爆炸，但據報沒有造成亡或破壞。

紛紛支持工黨
預測執政黨大勢已去

（路透社台拉維夫一電）米茲黨領袖，前政部長層威斯基則對記者表示：「也不會加入工黨，且主張去且重新改守。」

的過程中，已經獲得新的推動力，因為，今日有兩個小政黨表示：它們不會加入由執政「里庫德」黨所領導的聯合

以色列報紙報導，在新國會取得三個議席的中立「耶哈德」黨首領，前國防部長章茲曼表示，在組織新民族團結政府。

以色列中央銀行員日昨在接受記者重時曾經表示，他們對國家的經濟危機深為關切，認為必須組成新政

同時，另一個「柯結政府的問題上，如果工黨和「里摩德」黨的談判失敗，該黨就會加入工黨領導的聯合政府行動。工黨與「里摩德」黨雙方代表們今日續舉行談判，商討論人殖民區和同約旦區的問題。

利比利亞已逮捕
圖謀政變一教授
兩軍官一學生亦落網

（路透社利比亞
蒙羅維亞廿一日電）蒙
羅維亞電台今日指責一
名已被捕的大學教授，
在外國勢力的支持下，
炸彈襲擊事件，令利
亞總統杜伊辭職，
爾，兩名軍方上校，
及一名學生領袖，於
期日被捕。

利比亞建立一個正式

公園內舉行龐大遊行
前被刺殺。(合衆社)

計劃在首都四處縱火
電台引述杜伊的
說，索耶爾等人將嚴
公正及迅速的審判

又再貶值
(合衆社巴西四廿日電)巴西週一俾貨幣於本年第四十七貶值。貨幣「克魯塞

「幣值貶低百分之大八六。巴西中央銀已宣佈，在五天內行過一次貶值。」

[illegible]

本港新聞

李福善說盡其力 監察民無畏私

【本報訊】李福善昨日在立法會表示，他將盡其力，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

港府編制屬D6級

【本報訊】港府昨日宣佈，將編制屬D6級的官員，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

曹廣榮獲委民政司

【本報訊】港府昨日宣佈，將委曹廣榮為民政司，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

匯豐銀行總經理雷興悟表示 不會收緊放款尺度

【本報訊】匯豐銀行總經理雷興悟昨日表示，該行不會收緊放款尺度，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

疑服過量藥 兩女子昏迷

【本報訊】昨日凌晨，兩名女子在街頭昏迷，疑服過量藥，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

設立特別法庭 審理商業罪案

【本報訊】律政司昨日表示，將設立特別法庭，以審理商業罪案，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

獲委晉升廉政專員

【本報訊】廉政專員昨日獲委晉升，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

紡織業代表團 在美展開談判

【本報訊】紡織業代表團昨日在美展開談判，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

抗議美國產地來源新例 抵制美國香煙

【本報訊】抗議美國產地來源新例，抵制美國香煙，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

兩女子昏迷

【本報訊】昨日凌晨，兩名女子在街頭昏迷，疑服過量藥，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

伯明翰春季展覽會 正合閣下心意

【本報訊】伯明翰春季展覽會，正合閣下心意，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

伯明翰春季展覽會 正合閣下心意

【本報訊】伯明翰春季展覽會，正合閣下心意，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

伯明翰春季展覽會 正合閣下心意

【本報訊】伯明翰春季展覽會，正合閣下心意，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

伯明翰春季展覽會 正合閣下心意

【本報訊】伯明翰春季展覽會，正合閣下心意，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

伯明翰春季展覽會 正合閣下心意

【本報訊】伯明翰春季展覽會，正合閣下心意，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

伯明翰春季展覽會 正合閣下心意

伯明翰國際春季展覽會，一九八五年二月三日至七日。

如閣下是本港優質產品之製造商及出口商，切勿錯過今年的「伯明翰國際春季展覽會」，從速參加香港貿易發展局所組織的貿易代表團，將本港之優質產品宣揚海外。

該展覽將於一九八五年二月三日至七日，在英國伯明翰城之國家展覽中心舉行，這是國際知名的盛會，除吸引英國大量買家外，世界各地前來參觀之買家為數亦多。去年之展覽會，參觀者來自84個國家，人數超過62,000名。

有關展覽會詳情，請電5-8334403。截止報名日期為九月十七日，切勿延誤。

香港貿易發展局 主辦

保齡仙

德國新補劑 卵磷素

保齡仙營養功效超過鵝精牛肉汁。保齡仙在十分鐘內能給你強壯精力。保齡仙能溶解血中膽固醇，使血液暢流。保齡仙能滋補神經，強心，強肝，強腎。保齡仙能迅速消除過度疲勞。保齡仙能預防心臟病。遠東總代理：香港歐必成有限公司。

美國務院發言人說 如必要時考慮修改 成立政策小組檢討各方反應

【本報訊】美國務院發言人昨日表示，如必要時，將考慮修改成立政策小組，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

應防不均衡所左右

【本報訊】應防不均衡所左右，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

超級演員難逃法眼

【本報訊】超級演員難逃法眼，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

小評

【本報訊】小評，以監察民無畏私，監察民無畏私，監察民無畏私。

本港新聞

伊文思雖說會談有成就 否認國籍問題已解決

首談三小時小周與港督稱事實求是 伊文思留與下周南商續時小決未仍問題項三航民地土籍國

草簽協議細則 目前仍未確定

草簽日期與英方選均未決定

【本報特訊】英國駐港總領事官伊文思，昨日在港督府與港督會談，雙方就香港前途問題交換意見。伊文思表示，他已與英方官員就香港前途問題達成初步協議，但細則尚未確定。伊文思並表示，他已與英方官員就香港前途問題達成初步協議，但細則尚未確定。伊文思並表示，他已與英方官員就香港前途問題達成初步協議，但細則尚未確定。

小組繼續會談中英籍地民航問題 則細及組小作工

【本報特訊】中英兩國代表，昨日在港督府繼續會談，就香港前途問題交換意見。雙方就香港前途問題交換意見。雙方就香港前途問題交換意見。雙方就香港前途問題交換意見。雙方就香港前途問題交換意見。



【本報特訊】中英兩國代表，昨日在港督府繼續會談，就香港前途問題交換意見。雙方就香港前途問題交換意見。雙方就香港前途問題交換意見。雙方就香港前途問題交換意見。雙方就香港前途問題交換意見。

李寧奪三金牌後 開始感覺有壓力

世界知名中國年輕運動員 未肯定是否參加下屆奧運

【本報特訊】北京奧運會上，中國運動員李寧奪得三枚金牌。李寧在奪得金牌後，開始感覺有壓力。李寧表示，他將參加下屆奧運會，但尚未肯定。李寧表示，他將參加下屆奧運會，但尚未肯定。李寧表示，他將參加下屆奧運會，但尚未肯定。

工業總會主席丁鶴壽主持十九屆頒獎典禮 須不斷引進高度技術 支持促進港經濟持續發展

【本報特訊】香港工業總會主席丁鶴壽，昨日主持十九屆頒獎典禮。丁鶴壽表示，香港經濟要持續發展，必須不斷引進高度技術。丁鶴壽表示，香港經濟要持續發展，必須不斷引進高度技術。丁鶴壽表示，香港經濟要持續發展，必須不斷引進高度技術。

周南邀伊文思渡假 體驗李白寫詩情懷

兩地聲譽不絕經舟已過萬重山

【本報特訊】周南昨日邀請伊文思渡假，體驗李白寫詩的情懷。周南表示，他希望通過這次渡假，讓伊文思更好地了解中國文化。周南表示，他希望通過這次渡假，讓伊文思更好地了解中國文化。周南表示，他希望通過這次渡假，讓伊文思更好地了解中國文化。

香港年鑑詳載 工廠商號名錄

【本報特訊】香港年鑑詳載工廠商號名錄。香港年鑑詳載工廠商號名錄。香港年鑑詳載工廠商號名錄。香港年鑑詳載工廠商號名錄。香港年鑑詳載工廠商號名錄。

參加雷利計劃 保證學生難忘

本港五十四名青年獲准參加

【本報特訊】本港五十四名青年獲准參加雷利計劃。雷利計劃旨在提高學生的英語水平。雷利計劃旨在提高學生的英語水平。雷利計劃旨在提高學生的英語水平。雷利計劃旨在提高學生的英語水平。雷利計劃旨在提高學生的英語水平。

周南滿腹經綸 今引李詩白

途前港及談會喻際

【本報特訊】周南昨日滿腹經綸，今引李詩白。周南表示，他希望通過這次渡假，讓伊文思更好地了解中國文化。周南表示，他希望通過這次渡假，讓伊文思更好地了解中國文化。周南表示，他希望通過這次渡假，讓伊文思更好地了解中國文化。

Advertisement for Toshiba air conditioning units. It includes a large image of a Toshiba air conditioner and text describing its features and benefits. The text mentions 'TOSHIBA 東芝冷氣機' and '設計、安裝、保養'.

Advertisement for the Construction Training Bureau. It includes text about training courses for construction workers and a list of contact information. The text mentions '建造業訓練局' and '建造業安全主任訓練課程'.

Advertisement for the Chinese Education Center. It includes text about the center's mission and a list of contact information. The text mentions '中國教育研究中心' and '中國進行現代化'.

本港新聞

首季建築業績萎縮 工程總值減百分之七

商業樓宇建築產量降至七億元 公共工程開支佔廿四億九千萬

【本報訊】據政府統計處昨日發表的調查結果顯示，首季建築業績萎縮，工程總值減百分之七。商業樓宇建築產量降至七億元，公共工程開支佔廿四億九千萬。

一九八四年首季建築業績，較去年同期減百分之七。一九八三年首季建築業績為三十三億九千萬元，而一九八四年首季則為三十一億九千萬元。一九八四年首季建築業績，較去年同期減百分之七。一九八三年首季建築業績為三十三億九千萬元，而一九八四年首季則為三十一億九千萬元。

南區社會服務獎勵計劃 現起接受提名

明年五月公佈獲獎名單

【本報訊】南區社會服務獎勵計劃，現起接受提名。明年五月公佈獲獎名單。

南區社會服務獎勵計劃，旨在鼓勵社會人士參與社會服務，並對表現傑出者予以獎勵。該計劃由南區社會服務委員會負責推行，現正接受各界人士提名。

與發展商重建舊區 政府年底訂出細則

政府年底訂出細則

【本報訊】政府與發展商重建舊區，政府年底訂出細則。

政府正與發展商商討重建舊區的細則，預計將於年底訂出。此舉旨在改善舊區環境，並促進房地產發展。



鳳凰山女獅子會會員捐款支持賑災經費

鳳凰山女獅子會 捐款支持賑災經費

捐款支持賑災經費

【本報訊】鳳凰山女獅子會，捐款支持賑災經費。

鳳凰山女獅子會會員，為支持賑災工作，慷慨解囊，捐款支持賑災經費。

承辦與毒麻 判候奧比卡妮當

判候奧比卡妮當

【本報訊】承辦與毒麻，判候奧比卡妮當。

一名涉嫌承辦與毒麻的男子，被判候奧比卡妮當。

華航決定刷新機隊陣容 已獲台民航局同意

已獲台民航局同意

【本報訊】華航決定刷新機隊陣容，已獲台民航局同意。

華航決定刷新機隊陣容，已獲台民航局同意。

添購兩架最新航機 一屬七四七另一在空巴及七六七中選擇

一屬七四七另一在空巴及七六七中選擇

【本報訊】添購兩架最新航機，一屬七四七另一在空巴及七六七中選擇。

華航決定添購兩架最新航機，其中一架為七四七，另一架則在空巴及七六七中選擇。

太陽能飛行平台 九十年代可實現

九十年代可實現

【本報訊】太陽能飛行平台，九十年代可實現。

一項名為「太陽能飛行平台」的計劃，預計在九十年代可實現。

辦公室設備展 下月在法舉行

下月在法舉行

【本報訊】辦公室設備展，下月在法舉行。

一項名為「辦公室設備展」的活動，將於下月在法舉行。

海皇瑪瑙下週二運呂宋 斯馬馬泰月秒到

斯馬馬泰月秒到

【本報訊】海皇瑪瑙下週二運呂宋，斯馬馬泰月秒到。

海皇瑪瑙將於下週二運往呂宋，斯馬馬泰月則於今日秒到。

海合訂廿七啟行 邊拿芬從歐洲來

邊拿芬從歐洲來

【本報訊】海合訂廿七啟行，邊拿芬從歐洲來。

海合將於廿七啟行，邊拿芬則從歐洲來。

華光聯合澳洲公司 發展美澳台韓航線

發展美澳台韓航線

【本報訊】華光聯合澳洲公司，發展美澳台韓航線。

華光聯合澳洲公司，正積極發展美澳台韓航線。

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式會社									
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲
往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲	往 澳洲

海港青年商會 華僑日報 聯合主辦 傑出社區事務獎勵計劃

【本報訊】海港青年商會、華僑日報聯合主辦的「傑出社區事務獎勵計劃」，現正接受提名。該計劃旨在表彰在社區事務中表現傑出的人士，以鼓勵更多人參與社區服務。

該計劃由海港青年商會及華僑日報聯合主辦，旨在表彰在社區事務中表現傑出的人士。提名對象包括在社區服務、慈善事業、社會公益等方面有傑出貢獻的人士。

提名截止日期為一九八四年八月十五日。獲獎名單將於八月十五日公佈。獲獎者將獲得獎金及獎狀，並由主辦單位頒發。

本港新聞

兩成半老人屬文盲 社會服務多無認識

中西區調查建議增設老人中心 成立中央公積金保障晚年生活

【本報訊】中西區議會一項調查顯示，在該區內，有百分之二十五的老人屬文盲，對社會服務多無認識。調查亦建議，應增設老人中心，成立中央公積金，以保障老人的晚年生活。

中西區議會秘書長周國棟表示，這項調查是根據一九八四年八月至九月間，在中西區內，對一千五百名老人進行的。調查結果顯示，在該區內，有百分之二十五的老人屬文盲，對社會服務多無認識。調查亦建議，應增設老人中心，成立中央公積金，以保障老人的晚年生活。

乘車及配公屋 老人應獲優待

【本報訊】中西區議會秘書長周國棟表示，在該區內，有百分之二十五的老人屬文盲，對社會服務多無認識。調查亦建議，應增設老人中心，成立中央公積金，以保障老人的晚年生活。

市股坡加新 穩靠覆反額

【本報訊】新加坡股市在過去一週表現穩健，主要受外匯市場及國際股市走勢影響。分析家指出，新加坡股市在未來幾個月內，仍有上升空間。

六位警務人員 獲升高級警司

【本報訊】香港警務處昨日宣佈，有六位警務人員獲升為高級警司。這六位人員分別是：(一) 李國華、(二) 李國華、(三) 李國華、(四) 李國華、(五) 李國華、(六) 李國華。

中易而年 肥而年 者胖肥而年 病尿糖染患

【本報訊】醫學專家指出，中年人易患糖尿病，而肥胖者更易患此病。專家建議，中年人應注意飲食健康，並適量運動，以預防糖尿病。

提出實行間接選舉 事前已料會受非議

【本報訊】香港政府提出實行間接選舉，事前已料會受非議。政府表示，將繼續與各界溝通，以達成共識。

組織獨立機構 監察核電安全

【本報訊】政府正考慮組織一個獨立機構，以監察核電的安全。該機構將負責監督核電廠的運作，並確保核電的安全。

去函約見彭士麟 反映意見觀點

【本報訊】有關核電安全的問題，政府已去函約見彭士麟，以反映各界的意見和觀點。政府表示，將認真考慮各界的意見，並採取相應的措施。

香港旅遊業穩步向前 內部因素起積極作用

【本報訊】香港旅遊業在過去一年表現穩健，主要受內部因素起積極作用。旅遊業協會表示，將繼續努力，以促進旅遊業的發展。

機勿兄拍賣行拍賣廣告

【本報訊】機勿兄拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣品包括：(一) 名畫、(二) 珠寶、(三) 古玩、(四) 傢俱、(五) 書籍、(六) 其他物品。

拍賣及抗紙品廠機器廣告

【本報訊】拍賣及抗紙品廠機器廣告，詳情請洽：(一) 拍賣、(二) 抗紙品廠機器。

協聯 估價及拍賣行

【本報訊】協聯估價及拍賣行，提供專業的估價及拍賣服務。詳情請洽：(一) 估價、(二) 拍賣。

警方尋找 失蹤男女

【本報訊】警方正在尋找一名失蹤的男子和一名失蹤的女子。如有任何線索，請與警方聯繫。

生意轉讓啟事

【本報訊】生意轉讓啟事，詳情請洽：(一) 生意轉讓、(二) 啟事。

機勿兄拍賣行拍賣廣告

【本報訊】機勿兄拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣品包括：(一) 名畫、(二) 珠寶、(三) 古玩、(四) 傢俱、(五) 書籍、(六) 其他物品。

機勿兄拍賣行拍賣廣告

【本報訊】機勿兄拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣品包括：(一) 名畫、(二) 珠寶、(三) 古玩、(四) 傢俱、(五) 書籍、(六) 其他物品。

機勿兄拍賣行拍賣廣告

【本報訊】機勿兄拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣品包括：(一) 名畫、(二) 珠寶、(三) 古玩、(四) 傢俱、(五) 書籍、(六) 其他物品。

機勿兄拍賣行拍賣廣告

【本報訊】機勿兄拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣品包括：(一) 名畫、(二) 珠寶、(三) 古玩、(四) 傢俱、(五) 書籍、(六) 其他物品。

機勿兄拍賣行拍賣廣告

【本報訊】機勿兄拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣品包括：(一) 名畫、(二) 珠寶、(三) 古玩、(四) 傢俱、(五) 書籍、(六) 其他物品。

機勿兄拍賣行拍賣廣告

【本報訊】機勿兄拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣品包括：(一) 名畫、(二) 珠寶、(三) 古玩、(四) 傢俱、(五) 書籍、(六) 其他物品。

本港新聞

香港賽馬會助學金

第一批名單

英皇愛德華七世紀念獎學金一九八四至八五年學年獲助學金名單如下(共廿二名)：

姓名	就讀學校	助學金額
朱國權	中華基督教會安徒生中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額
林國權	聖約翰中學	全額

兩大陸青年被拘控

各囚六月刑滿出境

偷渡抵港又持偽護照往外國

【本報訊】兩名大陸青年，分別於六月廿六日及廿七日，在港被拘。他們分別被控以「偷渡抵港」及「持偽護照往外國」等罪名。兩名青年分別被判入獄六個月，刑滿後須出境。

綠皮書未顧及

草根階層利益

功能團體應予取消

【本報訊】功能團體應予取消，以保障草根階層利益。此項建議在「綠皮書」中並未提及，引起社會關注。

順利區民反加租

今向兩局議員請願

要求降低加幅 解釋計算準則

【本報訊】順利區民對加租表示強烈不滿，今日將向兩局議員請願，要求降低加幅並解釋計算準則。

房屋署申請組

遷往馬頭角道

【本報訊】房屋署申請組已遷往馬頭角道辦公，以方便市民申請。

芝加哥國際五金製品展

十家港商接單近八百萬
另逾千萬訂單將可簽署

【本報訊】芝加哥國際五金製品展，由九八四年四月至五月在芝加哥舉行。據悉，已有十家港商接單近八百萬，另逾千萬訂單將可簽署。

公園內偷砍竹樹

老翁罰五百五十元

【本報訊】一名老翁在公園內偷砍竹樹，被警方發現後，被判罰款五百五十元。

海洛英零售價飛升

增幅達百分之八十

【本報訊】海洛英零售價近日大幅上升，增幅達百分之八十。

安和園二期業主法團

第四屆委員就職聯歡

【本報訊】安和園二期業主法團第四屆委員就職聯歡，日前在該園舉行。

三洋窗式冷氣機

特強抽濕功能

【本報訊】三洋窗式冷氣機，具有特強抽濕功能，適合潮濕地區使用。

聘請應生

中國某企業公司聘請辦公室男

【本報訊】中國某企業公司聘請辦公室男應生，有意者請洽本公司。

承讓主物業拍賣

承讓主物業拍賣

【本報訊】承讓主物業拍賣，有意者請洽拍賣行。

承讓主物業拍賣

承讓主物業拍賣

【本報訊】承讓主物業拍賣，有意者請洽拍賣行。

承讓主物業拍賣

承讓主物業拍賣

【本報訊】承讓主物業拍賣，有意者請洽拍賣行。

承讓主物業拍賣

承讓主物業拍賣

【本報訊】承讓主物業拍賣，有意者請洽拍賣行。

時裝學院招男女生

時裝學院招男女生

【本報訊】時裝學院招男女生，課程包括縫紉、設計等。

香港政府公佈

城市設計條例(香港法例第三三三章)

【本報訊】香港政府公佈城市設計條例，旨在改善城市景觀。

政務總署公告

政務總署公告

【本報訊】政務總署公告，有關土地拍賣事宜。

地政署招標承租地

地政署招標承租地

【本報訊】地政署招標承租地，有意者請洽地政署。

地政署招標承租地

地政署招標承租地

【本報訊】地政署招標承租地，有意者請洽地政署。

花園城市 整齊清潔 話新加坡

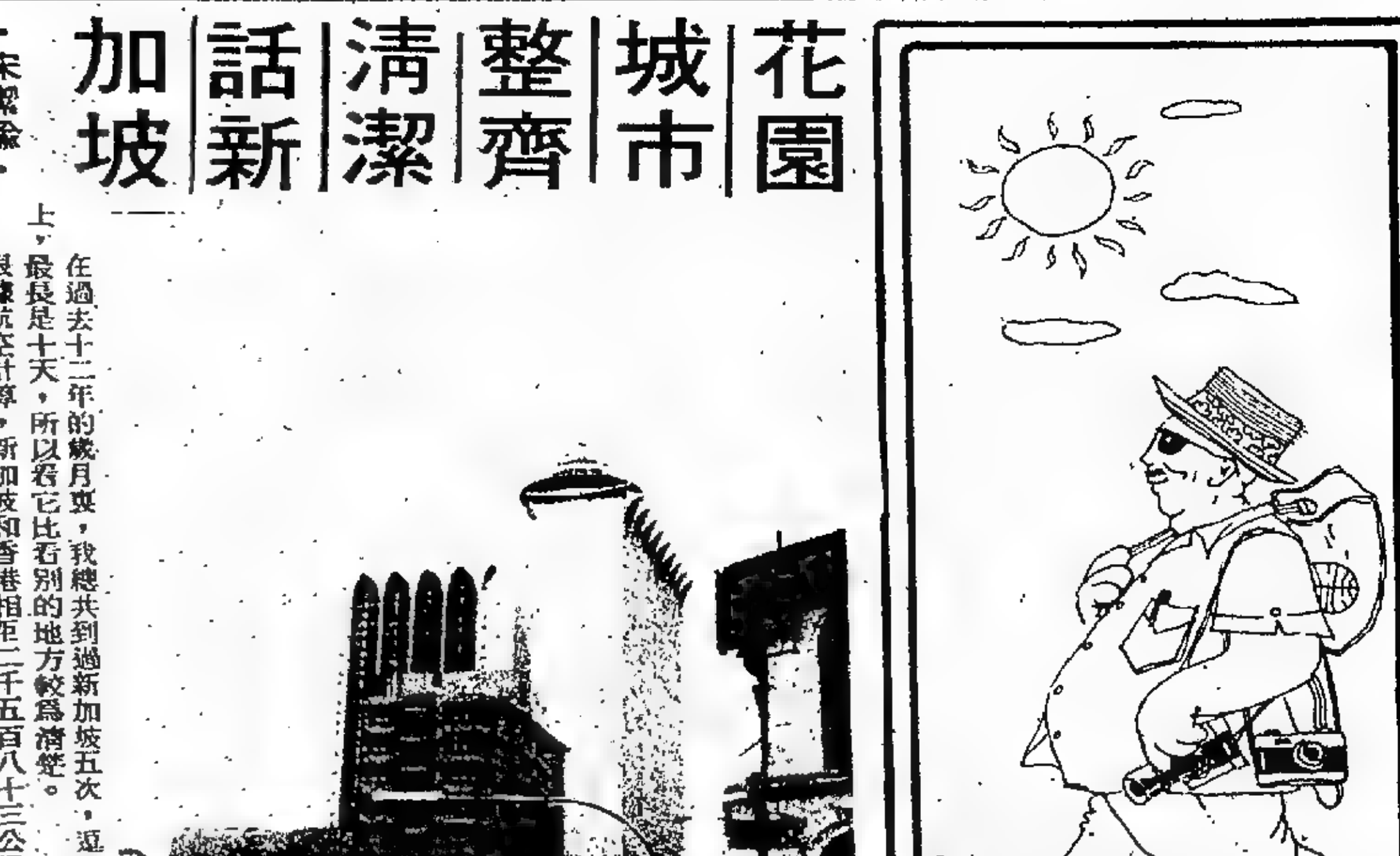
在過去二十年的月裏，我親到過新加坡五次，這期間，我是一個「新加坡狂」，所以它比別的地方較為熟悉。

新加坡位於赤道北八度，全年天氣多陽光，平均溫度約三十三度。新加坡位於赤道北八度，全年天氣多陽光，平均溫度約三十三度。新加坡位於赤道北八度，全年天氣多陽光，平均溫度約三十三度。

泰國布吉島明媚 海鮮美渡假勝地

假如你有個週末，以休息為主，工作之餘，想放鬆一下，又想帶着家人，去一個安靜的地方，休息一下，那泰國的布吉島，是一個絕佳的選擇。

布吉島位於泰國東部，是一個風景優美的度假勝地。這裡有清澈的海水、金色的沙灘和茂密的熱帶叢林。你可以享受日光浴、游泳、潛水或只是在沙灘上散步。



世界最宏偉建築 黃金酒店娛樂場

黃金酒店娛樂場位於新加坡，是一個宏偉的建築。它擁有先進的設施和優雅的服務，是娛樂和休閒的理想場所。

黃金酒店娛樂場佔地廣闊，建築風格獨特。它設有豪華客房、餐廳、酒吧和娛樂設施。這裡是舉辦各種宴會和活動的理想場所。

星藝嘉道理 郊遊馬灣島

星藝嘉道理是一個提供郊遊服務的公司。他們組織了前往馬灣島的郊遊活動，讓遊客可以欣賞美麗的自然風景。

馬灣島是一個風景優美的郊遊勝地。這裡有清澈的海水、金色的沙灘和茂密的熱帶叢林。你可以享受日光浴、游泳、潛水或只是在沙灘上散步。

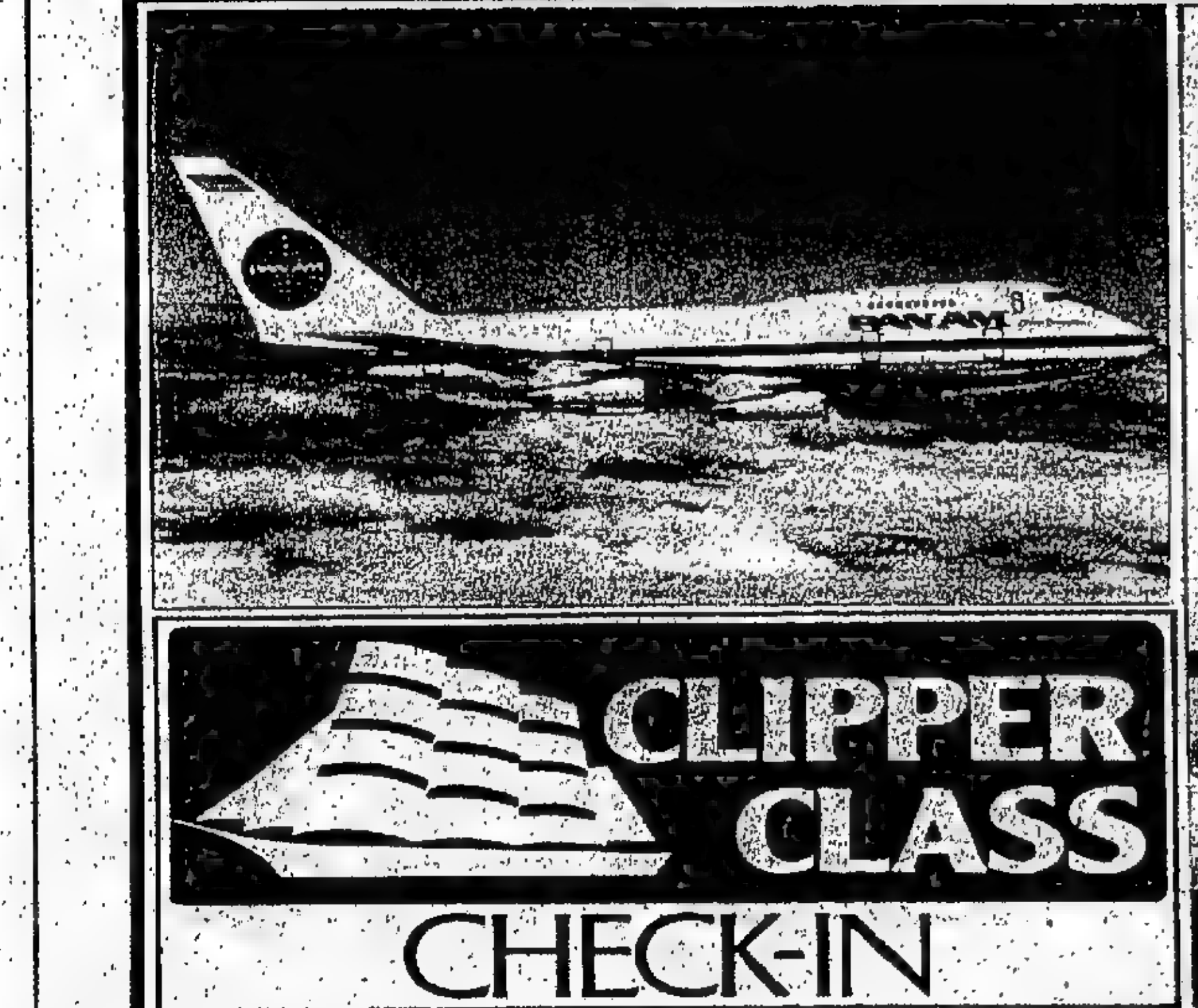
政府出口信用保險 範圍擴大至旅遊行業

政府出口信用保險的範圍已經擴大，現在包括旅遊行業。這將為旅遊業提供更多的保障和資金支持。

旅遊行業是一個重要的經濟部門，政府通過擴大出口信用保險的範圍，可以幫助旅遊業更好地發展。這將有利於吸引更多的遊客，促進旅遊業的繁榮。

以經濟客位代價，乘搭汎美特等客位。

不花額外費用，而可得額外舒適，額外方便的享受。



馬六甲新酒店

馬六甲新酒店是一個現代化的住宿場所，提供舒適的客房和優質的服務。它是商務和休閒旅客的理想選擇。

馬六甲新酒店位於繁華地段，交通便利。酒店設施齊全，包括餐廳、酒吧和會議室。這裡的服務周到，環境優雅。

汎美每日獨家直航三藩市，前往紐約。

閣下祇須付出經濟客位機票的全價，便可乘搭汎美全新設計的特等客位，享受更優厚的侍奉，更舒適，更愉快地飛往目的地。

每日獨家直航美國的汎美747 SP豪華廣體客機，特等貴賓座，經全新設計，無比寬敞，四週及足前空間特多，電子音樂聽筒，美酒佳餚全部任君享用。

乘搭汎美特等客位的優點，貴客在登機之前已可親身體驗，在機場內，汎美特設專用櫃檯，能迅速為閣下辦理一切登機手續。託運的行李限額亦為君特別放寬。

以經濟客位的代價，乘搭汎美特等客位，優點難以一一盡錄。詳情或訂票，請與各大旅行社或電汎美(5-231111)聯絡。

香港起飛時間 下午12:45 抵達三藩市時間 上午10:00
抵達紐約時間 下午8:15

汎美.經驗唯我獨尊,享受捨我其誰!

最佳廚師

最佳廚師是一個頒獎典禮，旨在表彰在烹飪領域做出傑出貢獻的廚師。今年的獲獎者將在頒獎典禮上接受嘉獎。

最佳廚師的評選過程非常嚴格，需要經過多輪的比賽和評審。獲獎者將獲得獎金和榮譽證書，這將成為他們廚師生涯中的光榮時刻。

娛樂圈

鄭少秋「楚留香」受歡迎在前 苗僑偉再演感壓力 鄭少秋教莫理閒言

但求盡力而為便問心無愧

「楚留香」苗僑偉，在「楚留香」中，他演得不錯，但壓力也大。苗僑偉在「楚留香」中，他演得不錯，但壓力也大。苗僑偉在「楚留香」中，他演得不錯，但壓力也大。



翁美玲演黃蓉成功 星洲戲迷嗷呼聲

日後退休開精品店

翁美玲在星洲演出，受到戲迷的熱烈歡迎。她演得黃蓉一角，深受觀眾喜愛。她計劃在日後退休後開設一家精品店。



陳皮梅返美 臨行再傳鴻鴻昭

「風儀亭」古老排場 預作救童助學義演

陳皮梅在臨行前，在星洲進行了一場義演。她演得「風儀亭」一角，受到觀眾的熱烈歡迎。她計劃在日後退休後開設一家精品店。



黃露儀抵港 為商台「綠標」三作嘉賓

飲餐新加坡的歌手黃露儀，應商台之邀，來港演出。她將在「綠標」節目中擔任嘉賓。

羅省妓女問題嚴重 花街書院女揭真相

在羅省，妓女問題非常嚴重。花街書院的女兒們揭露了妓女們的真實生活，讓社會大眾了解妓女們的苦難。

陳惠敏辭演台視劇 接演兩部國際影片

陳惠敏辭演台視劇，接演兩部國際影片。他表示，他將專注於國際電影事業。

章國明恢復快 最後戰士續拍

章國明恢復快，最後戰士續拍。他表示，他將繼續拍攝最後戰士系列電影。

業副營兼傳息消有 聊無聞傳覺珍美戚 動行律法取探慮考

業副營兼傳息消有，聊無聞傳覺珍美戚，動行律法取探慮考。這是一篇關於法律探訪的文章。

何守信從水底出場

何守信從水底出場，這是一篇關於何守信的文章。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。這是一篇關於香港旅遊的文章。

星洲戲迷嗷呼聲

星洲戲迷嗷呼聲，這是一篇關於星洲戲迷的文章。

黃露儀抵港

黃露儀抵港，這是一篇關於黃露儀的文章。

84' 夏日海陸逍遙遊

豪華遊艇、龍蝦乳鴿餐、海灣風光、離島攬勝、旅遊攝影

特別介紹：上湯焗龍蝦、金牌紅燒乳鴿

A組：星期日出發 (9月2日)
時間：上午十時卅分 (皇后碼頭集合)
費用：\$148

小童特價優待每位 \$75

乘坐遊艇漫遊海港、愉景灣渡假村攬勝、榕樹灣畔旅遊攝影、自由參加海浴活動、南江酒家海鮮午餐、南丫島訪天后古廟、海上觀賞黃昏美景、全場贈送小食飲品

B組：星期六出發 (8月25日)
時間：下午二時卅分 (皇后碼頭集合)
費用：\$138

乘坐遊艇漫遊海港、愉景灣渡假村攬勝、榕樹灣畔旅遊攝影、自由參加海浴活動、南江酒家海鮮晚餐、南丫島訪天后古廟、海上觀賞黃昏美景、全場贈送小食飲品

歡迎團體委託 出發日期任擇

報名處：七海旅運有限公司
德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室 5-413081 (四線)

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

出發日期：8月26日 (星期日)

時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$110.00

乘坐豪華客位專輪往返梅窩、劉賢東方威尼斯大澳漁村、漫遊龍田新村觀最新建設、自由選購著名特產及海味、專車直達昂平寶蓮寺攬勝、遍遊大嶼山風光秀麗如畫、鳳凰山閣堂享用精美上素、漫遊茶園品嘗山水豆腐花、觀光石壁水塘賞優美建設、送贈七海旅遊之寶涼果包

◆塔門歡樂遊 ◆長洲華威酒店 ◆嘉道理農場
◆西貢一日遊 ◆西沙灣渡假酒店 ◆海洋公園
◆新界環島遊 ◆梅窩銀礦灣酒店 ◆海上夜總會

以上各團，定期出發，敬請留意，歡迎垂詢

報名地點：七海旅運有限公司
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室 5-413081 (四線)



切實執行強迫義務教育 連續缺課兩週學生 學校應呈報教育署

規定十五歲以下未上學中三課程者入學 校長應將疑屬中途退學個案提供予社工

【本報訊】教育署日前發出通告，規定十五歲以下未上學中三課程者入學。校長應將疑屬中途退學個案提供予社工。

教育署指出，根據《教育條例》及《教育（修訂）條例》，所有十五歲以下的兒童，必須接受九年全日制教育。如果學生在學校連續缺課兩週，學校應立即通知教育署。

教育署表示，如果學生在學校連續缺課兩週，學校應立即通知教育署。如果學生在學校連續缺課兩週，學校應立即通知教育署。

對弱智童適當行為 教師應多讚賞鼓勵

協助彼等獲得一種成功感及受獎勵 使兒童能知掌握所學明瞭本身進展

【本報訊】教育署日前發出通告，對弱智童適當行為，教師應多讚賞鼓勵。協助彼等獲得一種成功感及受獎勵，使兒童能知掌握所學明瞭本身進展。

教育署指出，對於弱智兒童，教師應採取適當的教學方法，並給予正面的回饋。教師應多讚賞鼓勵，協助彼等獲得一種成功感及受獎勵，使兒童能知掌握所學明瞭本身進展。

華僑日報教育版 中國語文園地

香港中國語文學會主辦 第二五八期

漢語語法教學問題

學術演講報告

【本報訊】漢語語法教學問題，學術演講報告。由香港中國語文學會主辦，第二五八期。

演講報告指出，漢語語法教學存在許多問題，需要進一步的研究和探討。演講報告指出，漢語語法教學存在許多問題，需要進一步的研究和探討。

青年文學獎講座 本週末戴天主講

第十屆青年文學獎頒獎典禮 將於下週六舉行

【本報訊】青年文學獎講座，本週末戴天主講。第十屆青年文學獎頒獎典禮，將於下週六舉行。

戴天先生將在講座中分享他的創作心得和對文學的看法。第十屆青年文學獎頒獎典禮，將於下週六舉行。

聖迎利亞預科書院 正取生錄取名單公佈

本校為英國電腦學會British Computer Society會員

【本報訊】聖迎利亞預科書院，正取生錄取名單公佈。本校為英國電腦學會British Computer Society會員。

錄取名單包括：劉偉光、李奇、劉樹雄、楊偉雄、盧瑞麟、江耀輝等。本校為英國電腦學會British Computer Society會員。

瑪利亞書院 夜校預科招生

(一) GCE ('A'及'O' Level) 英國預科 (一年制)
(二) HKU (F.6及F.7) 港大文、理、社、商預科 (二年制)
(三) CU (F.6) 中大文、理、商預科 (一年制)
(四) F.5會考班 (文、理、商) (一年制)
(五) 電腦課程 (備考GCE, Pitman, LCC試)

● 本校為英國電腦學會British Computer Society會員

● 全部冷氣調節

● 香港北角英皇道335號恒生銀行大廈 5-668515
● 九龍深水埗青山道339號恒生銀行大廈 3-616809
● 九龍深水埗元洲街231號 (長沙灣地鐵站) 3-861365
● 九龍深水埗元洲街231號 (長沙灣地鐵站) 3-330271

聖迎利亞預科書院 正取生錄取名單公佈

本校為英國電腦學會British Computer Society會員

錄取名單包括：劉偉光、李奇、劉樹雄、楊偉雄、盧瑞麟、江耀輝等。

聖迎利亞預科書院 聖迎利亞預科書院

本校為英國電腦學會British Computer Society會員

錄取名單包括：劉偉光、李奇、劉樹雄、楊偉雄、盧瑞麟、江耀輝等。

聖迎利亞預科書院 日夜校 入學申請通告

港大預科HKAL (二年制課程)
中大預科HKHL (一年制課程)
英國大學預科GCE (一年制課程)
專業文憑班 (一年制課程)
海外留學預科 (一年制課程)
中五重讀班 (一年制課程)

聖迎利亞預科書院 聖迎利亞預科書院

本校為英國電腦學會British Computer Society會員

錄取名單包括：劉偉光、李奇、劉樹雄、楊偉雄、盧瑞麟、江耀輝等。

聖迎利亞預科書院 聖迎利亞預科書院

本校為英國電腦學會British Computer Society會員

錄取名單包括：劉偉光、李奇、劉樹雄、楊偉雄、盧瑞麟、江耀輝等。

瑪利亞女書院 招生通告

中五重讀、中大、倫大預科
文、理、商、秘書、設計
F6(CU-GCE)：憑會考成績單，申請入學
F5(重讀生)：憑會考成績單，申請入學
F4-F5：憑原校成績單，申請入學
F1-F3：獲政府派位者，學費全免

校址：元洲街231-237號 (即金豐酒樓對面) 3-861365, 3-866771

瑪利亞書院預科 校招生

本校港九共有正分校五間，標準課室達百餘個。設有理科實驗室、電腦室、學生溫習室等。課程編製、教學進度、學生習作、學生成績，全部嚴格管理，為本港最具規模之專門預科書院。

港大預科 HKAL (二年制課程)	中大預科 HKHL (一年制課程)	英國大學預科 GCE (一年制課程)	專業文憑班 (一年制課程)	海外留學預科 (一年制課程)	中五重讀班 (一年制課程)
Arts Class Commercial Class Science Class (Biol.) Science Class (Maths.) Social Sciences Class	Arts Class Commercial Class Science Class	Business Class Commercial Class Mathematics Class Pure Science Class Social Science Class	GCE Computer Class LCC & I Computer Class LCC & I Commercial Class	Arts Class Commercial Class Science Class	Computer Class Commercial Class Arts Class Commercial Class Science Class

聖迎利亞預科書院 聖迎利亞預科書院

本校為英國電腦學會British Computer Society會員

錄取名單包括：劉偉光、李奇、劉樹雄、楊偉雄、盧瑞麟、江耀輝等。

李森今早作復課 泛光照明亦竣工



泛光照明工程，由李森主持，現已竣工。

【本報訊】泛光照明工程，由李森主持，現已竣工。該工程旨在改善城市照明，提升市民生活質素。工程範圍包括多個主要路口及公共設施，目前已全部完成。李森表示，對工程成果感到滿意，並感謝相關部門的配合。

金球施剝手術 近康復成熟有進 積極磨練得留意

【本報訊】金球施剝手術，近康復成熟有進。手術後，患者身體狀況良好，正積極進行康復訓練。醫護人員表示，患者對手術效果感到滿意，並對未來的康復充滿信心。

喜臨門有質難騎 要騎師方可拼

【本報訊】喜臨門有質難騎，要騎師方可拼。這匹名駒在比賽中表現出色，但其高昂的價值和複雜的性格使其成為騎師們的挑戰。目前，已有幾位經驗豐富的騎師在嘗試駕馭這匹名駒。

一定夠運性能偏 第三班無利可言

【本報訊】一定夠運性能偏，第三班無利可言。在最近的比賽中，第三班馬匹的表現普遍平平，未能給觀眾帶來太多驚喜。分析人士認為，這可能是由於馬匹的訓練或狀態問題。

本港新聞

本屆會考內電腦科試題 電腦學會將作全面檢討

【本報訊】本屆會考內電腦科試題，電腦學會將作全面檢討。學會表示，將根據最新的技術發展和學生的學習情況，對試題進行調整，以更好地評估學生的電腦知識和技能。

抗戰勝利 光復同校

【本報訊】抗戰勝利，光復同校。這所學校在經歷了漫長的抗戰後，終於重新開學。學生和教職員工們都充滿了喜悅，並表示將更加努力地學習，為國家的繁榮和民族的復興貢獻力量。

記前嶺南大學校長李應林

【本報訊】記前嶺南大學校長李應林。李校長在教育事業上做出了卓越貢獻，他的領導和才幹深受師生們的尊敬。他的去世是一個巨大的損失，我們將永遠懷念他。

香港第一商校 基智教信夜中學招生

【本報訊】香港第一商校，基智教信夜中學招生。該校提供多種商業和技術課程，旨在培養學生的專業技能和就業能力。歡迎有興趣的學生報名參加。

培元英文夜中學招生

【本報訊】培元英文夜中學招生。該校提供英文、數學等課程，旨在提高學生的學術水平。歡迎學生報名參加。

大同英文預科夜校

【本報訊】大同英文預科夜校。該校提供預科課程，為學生提供進一步的學習機會。歡迎學生報名參加。

KCC 龍英中學

(即前九龍總商會英文中學)
招考班級：F.3—F.6 高等程度(上午班)
倫大(上午班)
報名日期：即日起
校址：九龍何文田亞答街106號(勝利道入口)
電話：3-7141704
請備證件及原校成績表辦理報名手續。
公務員子女可申請政府教育津貼。
校長 霍子孟

雅望書院預科招生

香港西區盤山道保德街33號(近香港大學) 電話：5-472668
●中大入學班(F.6, F.7A.L.) ●中大入學班(F.6, H.L.)
●倫敦預科班 G.C.E.
●中六—中七預科班(F.6—F.7)該班入學資格無須考合格學
科限制，可按照個別情況，參加公開試，分為出國留學組、就業
組，亦可尋求進入本港大專院校、或台、或理工學院等。
●中五預科班 ●中五新生會考班 ●中四新生班
●L.C.C. & I (會計全科文憑班) ●必文秘書文憑班

德善英文書院

日夜校招生
(本校為教育司選派學位中學，全校冷氣開放)
F1—F3：獲政府派位者，學費全免
F4(文理商)：獲評核試派位者，可申請獎學金
F5(重讀生)：憑成績單，申請入學
夜校：F4, F5(重讀生)，英專，日文，打字，會計
校址：九龍大角咀彌敦道38號(大角咀碼頭，紅寶石酒樓側)
10, 13D, 16, 32, 33A, 37, 44A, 46, 66, 72B, 87號 巴士總站
電話：3-964621 3-964519

達成英文夜中學

班級：英中：F.1至F.5會考班
中五會考班(補習班)
報名日期：由即日起(保送生優先)
校址：香港灣仔區德輔道中21號(近大佛口)
查詢電話：5-276024 5-276285

萃華英文夜校

會考班重讀生(優先錄取)九月三日開學
英中：F.1至F.5會考班(附設補習班)
校址：旺角彌敦道555號(旺角碼頭，太古廣場側)
電話：2-638888 (24小時熱線)

旺角工人夜校

中文部小六至中四各級新生
(中五已滿)
CITY AND GUIDS (271) (860)
1. 電機/電子文憑先修課程一年級(G1)及二年級(G2)
★備考英國工聯學會試(860) (適合中三或以上程度)
2. 電機/電子文憑課程(包括 PART 3 高級課程)
★備考英國工聯學會電訊課程試(271)
(適合中五或以上程度)
短期進修課程
電機控制線路 電腦
初級電工 微處理機基礎知識
汽車維修與保養 ADC AND DAC USING MICROPROCESSOR
電機技工課程(一年制) 電腦證書課程(一年制)

諾貝爾學院日夜校

創校廿三年，招F.4 F.5 F.6男女新生(文理商分班授課)
中英中大學·大學預科·夜中學
★自置園林獨立全座校舍，環境清幽，學費：(F.4—F.6) 4,200—5,200元。有志向學青年，保送升大
夜校：F.4—F.6 1,200—1,500元。可獲獎助學金，助學金可領獎
班級：中文中學：F.4—F.6 英文中學：F.4—F.6 英文中學：F.4—F.6
編制：中文中學：F.4—F.6 英文中學：F.4—F.6 英文中學：F.4—F.6
速到九龍彌敦道107號諾貝爾學院日夜校申請電話：K370815 K371304 K943928
校監：梁德參 校長：梁麗娜

萃華英文夜校聯合招生

(即原油蔴地林蘭街校) (全校課室冷氣設備)
招收班級：①英中：F.1至F.5(會考班) ②英中：F.1至F.5(會考班)
③特設班：拼音速成班 英文會話班(由西籍教授)
報名時間：每日下午五時至九時半(星期一至星期六)
校址：深水埗：大角咀彌敦道197號 ①913331/2
尖沙咀：金巴利道諾士佛台9號 ②689289/0
F5重讀生優先錄取 校長：潘振文

你是否初中或會考 成績未如理想?

如欲前往英國或加拿大轉讀中學者，請與本機
構聯絡。凡學生在八月前申請，均可有機會
入讀今年九月份開課之班別。本機構設有特快
服務及專業輔導解釋有關詳情。可使申請者在
二、三星期內得悉結果。請與楊氏教育諮詢機
構，九龍彌敦道233—239號嘉利大廈1406室
(3-671145/6)接洽。

真理英文中學

擴設中文中學部
招生班級及學費
F.2 F.3 F.4 F.5 中四 中五
\$149 \$154 \$158 \$186 \$158 \$186
十期 十期 十期 九期 十期 九期
英文部 F.2—F.5 (文、理、商科) 同時招生
校址：北角電氣道254—280號 5-712888

旺角工人夜校

中文部小六至中四各級新生
(中五已滿)
CITY AND GUIDS (271) (860)
1. 電機/電子文憑先修課程一年級(G1)及二年級(G2)
★備考英國工聯學會試(860) (適合中三或以上程度)
2. 電機/電子文憑課程(包括 PART 3 高級課程)
★備考英國工聯學會電訊課程試(271)
(適合中五或以上程度)
短期進修課程
電機控制線路 電腦
初級電工 微處理機基礎知識
汽車維修與保養 ADC AND DAC USING MICROPROCESSOR
電機技工課程(一年制) 電腦證書課程(一年制)

報日僑華

廣告部電話：5-490884
創刊在六九月二五
歷史悠久
新聞豐富
專刊萬有
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許



英國文化協會
THE BRITISH COUNCIL

中一、中二、中三英語課程

本會由九月份起特開設新英語課程，以供在本年九月份升讀中一、中二及中三之七下午校同學就讀。

目的在加強學生對學習英語之自信心及如何實際活用英語。

開課日期：九月廿四日（星期一）
（現已接受報名，額滿即止）

索閱簡章及報名請逕往：

英國文化協會
香港灣仔軒尼詩道255號
依時商業大廈22樓
查詢電話：5-738815

OBERLIN COLLEGE 萃華英文書院

招生通告

中五重讀生優先取錄
及中六生

招生班級：中一至中六（F.1-F.6）（中四以上分文、理、商科班）

報名日期：即日開始

報名地點：（一）灣仔軒尼詩道255號

電話：5-696211/2

（二）旺角彌敦道15號

電話：3-819303/4

（三）大角咀德輔道197-199號

電話：3-913331/2

（四）尖沙咀金巴利道士多士台9號

電話：3-689289/0

註：凡獲政府派位之學生申請入學，本校可代辦手續。

凡持有中三派位證書，可獲優待及免試入學。

減免學費申請表格可同時索取。

簡章備索



ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學

招生通告

F.4 F.5 會考考生（優先取錄）及 F.1 至 F.4 男女生

校址：九龍彌敦道183號（即彌敦道與彌敦道交界處）

電話：3-755688

樹德書院

招生通告

F.5 重讀生（文理商科）
英中專各級

校址：元朗安寧路59號（裕豐樓）電話：01-774266

崇仁英文書院

招生通告

教養位中學，全校冷氣設備
F.1-F.6 插班生（F.4-F.6 分文、理、商組）
報名手續：即日開始接受申請，請攜帶學歷證件，成績表，派位證書及相片兩張。
獎助學金：由本校董事會李惠光先生捐資助學金十數名。
校址：元朗安寧路59號（裕豐樓）電話：01-774266



加拿大海外中學
S.E.A. CANADIAN OVERSEAS
SECONDARY SCHOOL

有意赴海外升學之 應屆畢業生

本校在港成立已有一年，就讀學生成績滿，百份之九十以上的十三班學生已被加美各著名大學取錄。如會考成績理想，可在本校就讀第十三班，只需一年便直接申請美加大學，毋須參考任何公開試。本校畢業之第十三班同學，可獲授由加拿大安全省教育部所頒發之榮譽畢業文憑。

本校於九月初加設之十、十一、中二、中三畢業生便可申請：請儘早申請報名

備註：只須TOEFL合格，不必參加任何公開試

諮詢詳情請電：3-361116-5-407208或親臨九龍界限街166-166A
辦公時間：星期一至星期五9:00am-7:00pm 星期六9:00am-4:00pm
本校有專人為各家長及學生解答一切問題，簡章備索（申請者必須攜帶護照相片兩張及學校成績表）

NO NEED TO GO TO U.K. FOR PITMAN SECRETARIAL QUALIFICATION

Now you can obtain the equivalent qualification from us

- We will present you to attend the examinations
 - We will group individual subjects passed by you to form a Group Certificate which enables you to:—
 - be internationally recognised as a professional secretary
 - gain all-round and competent secretarial skills
 - upgrade to executive secretarial and higher management level
- 本校為 PITMAN 考試中心，學生修畢此秘密課程，可在本校直接考取英國英文考試局所頒發專業秘書全科證書。
- Executive Secretarial Studies Diploma
 - Secretarial Studies Certificate
 - Full-Course / Elective Subjects:—
 - Business English, Shorthand Theory / Speed, Typing, Commerce, Book-keeping, Computer & Data Processing, Secretarial Practice.
- 課程由工商管理碩士，行政秘書，會計師及專業人士任教。

「專業秘書課程」及就業研討會」將於8月22日下午七時在本校舉辦，歡迎參加。

新法英文夜校商科部
校址：九龍太子道219號新法書院
電話：3-7119209(2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

聖類斯教育機構

會考補習班

由經驗教師任教，配合會考課程，編訂教材講義，協助學生準備考試。

班級：（一）應屆會考補習班
（二）中四會考預備班

科目：英、中、數、理、化、生、經、公、史、地理等。

香港西區第三街179號 5-489905
香港灣仔駱克道237號 5-720256
九龍鳳凰新邨金鳳街9號 3-228222
九龍美孚百老匯街80號 3-7439313
九龍官塘協和街221號 3-893289

樹德書院

招生通告

校址：元朗安寧路59號（裕豐樓）電話：01-774266
★本校設有獎助學金三百名，凡成績優良及家境清貧之 F.1（中四）至 F.6（中六）學生，皆可申請。

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)

日校校址：九龍彌敦道498-500號一至六樓（亞歷山大樓）
校務處：二樓（2字） 3-858577 3-853568
九龍彌敦道570-572號一至六樓（嘉利商業大廈）
校務處：二樓（2字） 3-304172 3-302487
香港灣仔軒尼詩道458-460號四至六樓（金蘭商業大廈）
校務處：四樓（4字） 3-5912090
香港德輔道西119-127號三樓（2字） 3-770282（夜）
夜校校址：九龍彌敦道244-246號（夜校）近嘉利商業大廈
3-853568（日） 3-770282（夜） 3-779811（夜）

New Classes Commence in September 1984（九月份新班通啓）

PART TIME EVENING COURSES（夜校）校男女生

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試全科班
學制：三個月期，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）上課。
課程：Local Stage Examination of the Institute of Bankers
科目：經濟學、會計、法律概論、銀行學、英文。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月期，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。
科目：IBM電機打字（包括Telex）

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

學制：三個月期
科目：簿記、商業書信、進出口實務及C.I.F.
上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課：
（一）香港西區：德輔道西119-127號三樓（近嘉利商業大廈）5-461226
（二）大角咀：德輔道西244-246號（近嘉利商業大廈）3-779811（夜）

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	進級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Import & Export Practice	進出口實務	Hong Kong Taxation	香港稅則
在 C.I.F. Calculation	進出口實務及計算	Elements of Banking	銀行學概論
Commercial Correspondence	商業書信	Economics	經濟學
Professional English (AIB)	專業英文	Principles of Law	法律概論

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班（只收女生）

Commercial Studies Course 商科班（上午班及下午班）
科目：初中高級簿記、英文速記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、微形電腦操作及實習、電機理論及實習、社交儀態、輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及影片、商業及經濟。

Secretarial Studies Course 秘書班（上午班及下午班）

科目：英文速記、秘書實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務、打字、電機打字、微形電腦操作及實習、電機理論及實習、社交儀態、輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及影片、商業及經濟。
日校註冊手續：申請者須親自帶同身份證、成績表及有關證件，並同該等證件影印本一份、二吋相片一張，到本校填寫申請表格。

校級	上午	餘額	下午	餘額	夜校	餘額
中一 (F.1)	265 X 10	文-15 理-12	210 X 10	文-15 理-12	114 X 12	文-8 理-7
中二 (F.2)	300 X 9	文-12 理-8	260 X 9	文-16 理-10	165 X 9	文-7 理-3
中三 (F.3)	360 X 8	G.C.E. -10	300 X 8	G.C.E. -16	300 X 9	G.C.E. -12
中四 (F.4)	360 X 8	文-18 理-10	300 X 10	文-30 理-23	230 X 10	文-18 理-9

中五 (F.5) 重讀生憑會考成績申請入學，優先取錄。
（本校設男女校務員多名）

聖瑪利奧英文中學

上、下午及夜校招生

本校創辦於1963年，由聖瑪利奧修女會主持，現由聖瑪利奧修女會及聖瑪利奧英文中學聯合管理。本校設有小學、中學、及夜校。現正招收1984年9月入學之學生。凡入學之學生，須先入讀小學，然後升讀中學。本校設有獎助學金，凡成績優良及家境清貧之學生，均可申請。校址：九龍彌敦道183號（即彌敦道與彌敦道交界處）電話：3-755688

加拿大升學

Cosmopolitan College

加拿大留學輔導書院

本校為加拿大安全省教育局註冊中學，於1984年10月及1985年1月份課程現正招生。

查詢電話：3-676769, 3-7226617

新亞文商書院招生

本院為政府註冊非牟利四年制大學預科，現正招收1984年9月入學之學生。凡入學之學生，須先入讀小學，然後升讀中學。本校設有獎助學金，凡成績優良及家境清貧之學生，均可申請。校址：九龍彌敦道183號（即彌敦道與彌敦道交界處）電話：3-755688

中國基督教會

孔仲岐紀念中學

英中部招生通告

（一）招收班級

F4文組及理組新生

F5文組及理組新生及重讀生

F6（中大預科及倫大預科）文組及理組新生

（二）報名日期 即日開始

校址：九龍太子道349號 3-7130150

校址：九龍太子道440號 3-834334

校監 孔東

維新英文書院

招生

F.6預科生 F.5重讀生

持會考成績單到校申請

F.4, F.5, (文, 理, 商科) 新生

（並可選修電腦及打字課程）

F.1-F.3政府派位生及自費生

（派位生可代辦轉校手續手續費全免）

擬申請入學之各級生，須備成績單，派位證書，及原校成績表到校辦理。

校址：油蔴地彌敦道483-485A號

電話：3-305741, 3-882692

聖類斯教育機構

九月份商科課程

（一）商業秘書文憑課程（備考 LCC & I/Pitman 會考試）

（二）電腦課程（理論及實習）（初、中級電腦程式設計）

（三）商科進修及外語課程會計、商業英語、打字

速記、電機打字、辦公室實務（上述課程備考 LCC & I/Pitman 會考試）

日語、托福課程、出入口實務

香港西區第三街179號 5-460288

香港西區山道38號 5-487188

香港灣仔軒尼詩道237號 5-720256

九龍彌敦道221號 3-893289

九龍美孚百老匯街80號 3-7439313

九龍劍橋英文夜校

（一）英中專：F.4-F.5（文理商）

（二）英專部：P.A.T.5（會考班）

校址：美孚新邨百老匯街23A-1號（即聖德肋撒書院對面）

電話：3-741570, 3-741594

（電腦課程同時招生九月開課）

珠海英文中學

擴班收台、大、預科生

班級：中文部中四至中六，英文部中四至中六，英文部中五至中六，英文部中六至中七，英文部中七至中八，英文部中八至中九，英文部中九至中十，英文部中十至中十一，英文部中十一至中十二，英文部中十二至中十三，英文部中十三至中十四，英文部中十四至中十五，英文部中十五至中十六，英文部中十六至中十七，英文部中十七至中十八，英文部中十八至中十九，英文部中十九至中二十，英文部中二十至中二十一，英文部中二十一至中二十二，英文部中二十二至中二十三，英文部中二十三至中二十四，英文部中二十四至中二十五，英文部中二十五至中二十六，英文部中二十六至中二十七，英文部中二十七至中二十八，英文部中二十八至中二十九，英文部中二十九至中三十，英文部中三十至中三十一，英文部中三十一至中三十二，英文部中三十二至中三十三，英文部中三十三至中三十四，英文部中三十四至中三十五，英文部中三十五至中三十六，英文部中三十六至中三十七，英文部中三十七至中三十八，英文部中三十八至中三十九，英文部中三十九至中四十，英文部中四十至中四十一，英文部中四十一至中四十二，英文部中四十二至中四十三，英文部中四十三至中四十四，英文部中四十四至中四十五，英文部中四十五至中四十六，英文部中四十六至中四十七，英文部中四十七至中四十八，英文部中四十八至中四十九，英文部中四十九至中五十，英文部中五十至中五十一，英文部中五十一至中五十二，英文部中五十二至中五十三，英文部中五十三至中五十四，英文部中五十四至中五十五，英文部中五十五至中五十六，英文部中五十六至中五十七，英文部中五十七至中五十八，英文部中五十八至中五十九，英文部中五十九至中六十，英文部中六十至中六十一，英文部中六十一至中六十二，英文部中六十二至中六十三，英文部中六十三至中六十四，英文部中六十四至中六十五，英文部中六十五至中六十六，英文部中六十六至中六十七，英文部中六十七至中六十八，英文部中六十八至中六十九，英文部中六十九至中七十，英文部中七十至中七十一，英文部中七十一至中七十二，英文部中七十二至中七十三，英文部中七十三至中七十四，英文部中七十四至中七十五，英文部中七十五至中七十六，英文部中七十六至中七十七，英文部中七十七至中七十八，英文部中七十八至中七十九，英文部中七十九至中八十，英文部中八十至中八十一，英文部中八十一至中八十二，英文部中八十二至中八十三，英文部中八十三至中八十四，英文部中八十四至中八十五，英文部中八十五至中八十六，英文部中八十六至中八十七，英文部中八十七至中八十八，英文部中八十八至中八十九，英文部中八十九至中九十，英文部中九十至中九十一，英文部中九十一至中九十二，英文部中九十二至中九十三，英文部中九十三至中九十四，英文部中九十四至中九十五，英文部中九十五至中九十六，英文部中九十六至中九十七，英文部中九十七至中九十八，英文部中九十八至中九十九，英文部中九十九至中一百，英文部中一百至中一百零一，英文部中一百零一至中一百零二，英文部中一百零二至中一百零三，英文部中一百零三至中一百零四，英文部中一百零四至中一百零五，英文部中一百零五至中一百零六，英文部中一百零六至中一百零七，英文部中一百零七至中一百零八，英文部中一百零八至中一百零九，英文部中一百零九至中一百一十，英文部中一百一十至中一百一十一，英文部中一百一十一至中一百一十二，英文部中一百一十二至中一百一十三，英文部中一百一十三至中一百一十四，英文部中一百一十四至中一百一十五，英文部中一百一十五至中一百一十六，英文部中一百一十六至中一百一十七，英文部中一百一十七至中一百一十八，英文部中一百一十八至中一百一十九，英文部中一百一十九至中一百二十，英文部中一百二十至中一百二十一，英文部中一百二十一至中一百二十二，英文部中一百二十二至中一百二十三，英文部中一百二十三至中一百二十四，英文部中一百二十四至中一百二十五，英文部中一百二十五至中一百二十六，英文部中一百二十六至中一百二十七，英文部中一百二十七至中一百二十八，英文部中一百二十八至中一百二十九，英文部中一百二十九至中一百三十，英文部中一百三十至中一百三十一，英文部中一百三十一至中一百三十二，英文部中一百三十二至中一百三十三，英文部中一百三十三至中一百三十四，英文部中一百三十四至中一百三十五，英文部中一百三十五至中一百三十六，英文部中一百三十六至中一百三十七，英文部中一百三十七至中一百三十八，英文部中一百三十八至中一百三十九，英文部中一百三十九至中一百四十，英文部中一百四十至中一百四十一，英文部中一百四十一至中一百四十二，英文部中一百四十二至中一百四十三，英文部中一百四十三至中一百四十四，英文部中一百四十四至中一百四十五，英文部中一百四十五至中一百四十六，英文部中一百四十六至中一百四十七，英文部中一百四十七至中一百四十八，英文部中一百四十八至中一百四十九，英文部中一百四十九至中一百五十，英文部中一百五十至中一百五十一，英文部中一百五十一至中一百五十二，英文部中一百五十二至中一百五十三，英文部中一百五十三至中一百五十四，英文部中一百五十四至中一百五十五，英文部中一百五十五至中一百五十六，英文部中一百五十六至中一百五十七，英文部中一百五十七至中一百五十八，英文部中一百五十八至中一百五十九，英文部中一百五十九至中一百六十，英文部中一百六十至中一百六十一，英文部中一百六十一至中一百六十二，英文部中一百六十二至中一百六十三，英文部中一百六十三至中一百六十四，英文部中一百六十四至中一百六十五，英文部中一百六十五至中一百六十六，英文部中一百六十六至中一百六十七，英文部中一百六十七至中一百六十八，英文部中一百六十八至中一百六十九，英文部中一百六十九至中一百七十，英文部中一百七十至中一百七十一，英文部中一百七十一至中一百七十二，英文部中一百七十二至中一百七十三，英文部中一百七十三至中一百七十四，英文部中一百七十四至中一百七十五，英文部中一百七十五至中一百七十六，英文部中一百七十六至中一百七十七，英文部中一百七十七至中一百七十八，英文部中一百七十八至中一百七十九，英文部中一百七十九至中一百八十，英文部中一百八十至中一百八十一，英文部中一百八十一至中一百八十二，英文部中一百八十二至中一百八十三，英文部中一百八十三至中一百八十四，英文部中一百八十四至中一百八十五，英文部中一百八十五至中一百八十六，英文部中一百八十六至中一百八十七，英文部中一百八十七至中一百八十八，英文部中一百八十八至中一百八十九，英文部中一百八十九至中一百九十，英文部中一百九十至中一百九十一，英文部中一百九十一至中一百九十二，英文部中一百九十二至中一百九十三，英文部中一百九十三至中一百九十四，英文部中一百九十四至中一百九十五，英文部中一百九十五至中一百九十六，英文部中一百九十六至中一百九十七，英文部中一百九十七至中一百九十八，英文部中一百九十八至中一百九十九，英文部中一百九十九至中二百，英文部中二百至中二百零一，英文部中二百零一至中二百零二，英文部中二百零二至中二百零三，英文部中二百零三至中二百零四，英文部中二百零四至中二百零五，英文部中二百零五至中二百零六，英文部中二百零六至中二百零七，英文部中二百零七至中二百零八，英文部中二百零八至中二百零九，英文部中二百零九至中二百一十，英文部中二百一十至中二百一十一，英文部中二百一十一至中二百一十二，英文部中二百一十二至中二百一十三，英文部中二百一十三至中二百一十四，英文部中二百一十四至中二百一十五，英文部中二百一十五至中二百一十六，英文部中二百一十六至中二百一十七，英文部中二百一十七至中二百一十八，英文部中二百一十八至中二百一十九，英文部中二百一十九至中二百二十，英文部中二百二十至中二百二十一，英文部中二百二十一至中二百二十二，英文部中二百二十二至中二百二十三，英文部中二百二十三至中二百二十四，英文部中二百二十四至中二百二十五，英文部中二百二十五至中二百二十六，英文部中二百二十六至中二百二十七，英文部中二百二十七至中二百二十八，英文部中二百二十八至中二百二十九，英文部中二百二十九至中二百三十，英文部中二百三十至中二百三十一，英文部中二百三十一至中二百三十二，英文部中二百三十二至中二百三十三，英文部中二百三十三至中二百三十四，英文部中二百三十四至中二百三十五，英文部中二百三十五至中二百三十六，英文部中二百三十六至中二百三十七，英文部中二百三十七至中二百三十八，英文部中二百三十八至中二百三十九，英文部中二百三十九至中二百四十，英文部中二百四十至中二百四十一，英文部中二百四十一至中二百四十二，英文部中二百四十二至中二百四十三，英文部中二百四十三至中二百四十四，英文部中二百四十四至中二百四十五，英文部中二百四十五至中二百四十六，英文部中二百四十六至中二百四十七，英文部中二百四十七至中二百四十八，英文部中二百四十八至中二百四十九，英文部中二百四十九至中二百五十，英文部中二百五十至中二百五十一，英文部中二百五十一至中二百五十二，英文部中二百五十二至中二百五十三，英文部中二百五十三至中二百五十四，英文部中二百五十四至中二百五十五，英文部中二百五十五至中二百五十六，英文部中二百五十六至中二百五十七，英文部中二百五十七至中二百五十八，英文部中二百五十八至中二百五十九，英文部中二百五十九至中二百六十，英文部中二百六十至中二百六十一，英文部中二百六十一至中二百六十二，英文部中二百六十二至中二百六十三，英文部中二百六十三至中二百六十四，英文部中二百六十四至中二百六十五，英文部中二百六十五至中二百六十六，英文部中二百六十六至中二百六十七，英文部中二百六十七至中二百六十八，英文部中二百六十八至中二百六十九，英文部中二百六十九至中二百七十，英文部中二百七十至中二百七十一，英文部中二百七十一至中二百七十二，英文部中二百七十二至中二百七十三，英文部中二百七十三至中二百七十四，英文部中二百七十四至中二百七十五，英文部中二百七十五至中二百七十六，英文部中二百七十六至中二百七十七，英文部中二百七十七至中二百七十八，英文部中二百七十八至中二百七十九，英文部中二百七十九至中二百八十，英文部中二百八十至中二百八十一，英文部中二百八十一至中二百八十二，英文部中二百八十二至中二百八十三，英文部中二百八十三至中二百八十四，英文部中二百八十四至中二百八十五，英文部中二百八十五至中二百八十六，英文部中二百八十六至中二百八十七，英文部中二百八十七至中二百八十八，英文部中二百八十八至中二百八十九，英文部中二百八十九至中二百九十，英文部中二百九十至中二百九十一，英文部中二百九十一至中二百九十二，英文部中二百九十二至中二百九十三，英文部中二百九十三至中二百九十四，英文部中二百九十四至中二百九十五，英文部中二百九十五至中二百九十六，英文部中二百九十六至中二百九十七，英文部中二百九十七至中二百九十八，英文部中二百九十八至中二百九十九，英文部中二百九十九至中三百，英文部中三百至中三百零一，英文部中三百零一至中三百零二，英文部中三百零二至中三百零三，英文部中三百零三至中三百零四，英文部中三百零四至中三百零五，英文部中三百零五至中三百零六，英文部中三百零六至中三百零七，英文部中三百零七至中三百零八，英文部中三百零八至中三百零九，英文部中三百零九至中三百一十，英文部中三百一十至中三百一十一，英文部中三百一十一至中三百一十二，英文部中三百一十二至中三百一十三，英文部中三百一十三至中三百一十四，英文部中三百一十四至中三百一十五，英文部中三百一十五至中三百一十六，英文部中三百一十六至中三百一十七，英文部中三百一十七至中三百一十八，英文部中三百一十八至中三百一十九，英文部中三百一十九至中三百二十，英文部中三百二十至中三百二十一，英文部中三百二十一至中三百二十二，英文部中三百二十二至中三百二十三，英文部中三百二十三至中三百二十四，英文部中三百二十四至中三百二十五，英文部中三百二十五至中三百二十六，英文部中三百二十六至中三百二十七，英文部中三百二十七至中三百二十八，英文部中三百二十八至中三百二十九，英文部中三百二十九至中三百三十，英文部中三百三十至中三百三十一，英文部中三百三十一至中三百三十二，英文部中三百三十二至中三百三十三，英文部中三百三十三至中三百三十四，英文部中三百三十四至中三百三十五，英文部中三百三十五至中三百三十六，英文部中三百三十六至中三百三十七，英文部中三百三十七至中三百三十八，英文部中三百三十八至中三百三十九，英文部中三百三十九至中三百四十，英文部中三百四十至中三百四十一，英文部中三百四十一至中三百四十二，英文部中三百四十二至中三百四十三，英文部中三百四十三至中三百四十四，英文部中三百四十四至中三百四十五，英文部中三百四十五至中三百四十六，英文部中三百四十六至中三百四十七，英文部中三百四十七至中三百四十八，英文部中三百四十八至中三百四十九，英文部中三百四十九至中三百五十，英文部中三百五十至中三百五十一，英文部中三百五十一至中三百五十二，英文部中三百五十二至中三百五十三，英文部中三百五十三至中三百五十四，英文部中三百五十四至中三百五十五，英文部中三百五十五至中三百五十六，英文部中三百五十六至中三百五十七，英文部中三百五十七至中三百五十八，英文部中三百五十八至中三百五十九，英文部中三百五十九至中三百六十，英文部中三百六十至中三百六十一，英文部中三百六十一至中三百六十二，英文部中三百六十二至中三百六十三，英文部中三百六十三至中三百六十四，英文部中三百六十四至中三百六十五，英文部中三百六十五至中三百六十六，英文部中三百六十六至中三百六十七，英文部中三百六十七至中三百六十八，英文部中三百六十八至中三百六十九，英文部中三百六十九至中三百七十，英文部中三百七十至中三百七十一，英文部中三百七十一至中三百七十二，英文部中三百七十二至中三百七十三，英文部中三百七十三至中三百七十四，英文部中三百七十四至中三百七十五，英文部中三百七十五至中三百七十六，英文部中三百七十六至中三百七十七，英文部中三百七十七至中三百七十八，英文部中三百七十八至中三百七十九，英文部中三百七十九至中三百八十，英文部中三百八十至中三百八十一，英文部中三百八十一至中三百八十二，英文部中三百八十二至中三百八十三，英文部中三百八十三至中三百八十四，英文部中三百八十四至中三百八十五，英文部中三百八十五至中三百八十六，英文部中三百八十六至中三百八十七，英文部中三百

華僑文化

北京中藝、集古齋及博雅合辦 近代中國書畫展覽

明起展覽中心舉行 一連五天展出書畫研台千九件

【本報訊】由北京中國藝術學院、集古齋及博雅合辦的「近代中國書畫展覽」，將於本月二十日起，在展覽中心舉行，為期五天，展出書畫作品一千九百餘件。此次展覽共分兩個部分，一部分為「近代中國書畫」，另一部分為「近代中國書畫研究」。展覽內容豐富，包括山水、花鳥、人物、書法等各個領域的傑作。展覽期間，還將舉行多場講座和研討會，邀請專家學者進行學術交流。展覽中心地址：展覽中心，電話：二二二二。

一部振奮人心的真人真事影片 「輪椅上的畫家」

24日起公映五場

【本報訊】由美國華僑聯合會主辦的「輪椅上的畫家」真人真事影片，將於本月二十四日起，在展覽中心公映，為期五天，每天放映五場。該片講述了一位身患殘疾的畫家，憑著堅韌不拔的意志和對藝術的熱愛，克服重重困難，最終成為一名傑出畫家的感人故事。影片畫面精美，情節動人，具有極強的藝術感染力和教育意義。歡迎廣大觀眾踴躍觀看。

會晚「律旋夏仲」 加參年少青千近

多寶齋名人畫展 今起大會堂展出

【本報訊】由多寶齋主辦的「仲夏旋律」晚會，將於本月二十五日晚，在維多利亞大會堂舉行。晚會節目豐富多彩，包括音樂、舞蹈、戲劇等各個領域的優秀作品。此外，多寶齋還將於本月二十六日起，在維多利亞大會堂展出「多寶齋名人畫展」，展出多位著名畫家的作品。歡迎廣大市民踴躍參加。

青年文協舉辦 六個文學講座

戴天週六講新詩創作

【本報訊】青年文協將於本月二十六日（星期六）晚上七時，在維多利亞大會堂舉辦「六個文學講座」。首場講座由戴天主講，題目為「新詩創作」。戴天是著名詩人，對新詩創作有深入的研究和豐富的創作經驗。講座內容精彩，值得參加。其餘五場講座分別由其他文學界人士主講，內容涵蓋小說、散文、戲劇等各個領域。歡迎廣大文學愛好者踴躍參加。

工人世界

製造業呈報職位空缺 比去年三月增近三成

就業人數近八十七萬增百分之二

【本報訊】根據勞工處公佈的數據，製造業在過去一年中，職位空缺情況有所改善。去年三月份，製造業職位空缺為一萬二千個，而今年三月份則增加至一萬六千個，增幅達三成。同時，製造業的就業人數也呈現增長趨勢，去年三月份為八十五萬，今年三月份則增加至八十七萬，增幅為百分之二。這表明製造業的生產活動正在逐步恢復，對勞動力的需求也在增加。

建築業明年將好轉 樓宇單位落成較多

月來不少建築工人轉行裝修工程

【本報訊】建築業在過去一年中經歷了嚴峻的挑戰，但隨著經濟的復甦，預計明年將好轉。據悉，今年以來，樓宇單位落成數量有所增加，這將為建築業帶來新的機遇。然而，由於建築業工作強度大、工資低，不少建築工人選擇轉行裝修工程。裝修工程工作相對輕鬆，工資較高，吸引了不少建築工人加入。建築業協會表示，將加強行業自律，提高建築工人的待遇，以吸引更多人才加入。

提高產品質素 適當訓練工人

更能吸引新工人挽留原有工人

【本報訊】提高產品質素是企業在市場競爭中立足的關鍵。為了提高產品質素，企業需要對工人進行適當的培訓。培訓不僅可以提高工人的技術水平，還可以增強工人的責任感和團隊精神。企業應建立完善的培訓體系，為工人提供持續的學習機會。同時，企業還應加強質量管理，確保生產過程的規範化。只有這樣，才能提高產品質素，贏得市場的認可。

會聯年青工職 程課項五辦開

修進年青職在便方

【本報訊】職業青年聯會將於本月二十六日（星期六）晚上七時，在維多利亞大會堂舉辦「五項課程進修班」。該班旨在為職業青年提供進一步的學習機會，提高他們的專業技能和綜合素質。課程內容包括英語、電腦、數學等各個領域。歡迎廣大職業青年踴躍參加。

康樂家庭

發揮青年幹勁 肩負時代使命

【本報訊】青年是國家的棟樑，是社會的未來。為了發揮青年的幹勁，肩負時代使命，社會各界應為青年提供更多的發展機會和平台。政府應加強對青年的引導和服務，幫助青年樹立正確的世界觀、價值觀和人生觀。企業應為青年提供實習和就業機會，讓青年在實踐中增長才幹。社會應營造尊重青年、支持青年的良好氛圍，讓青年在為社會貢獻力量的過程中實現自我價值。

體育教師李少蘭 每週一青 擊、田徑和游泳均有一手

【本報訊】體育教師李少蘭，每週一青，擊、田徑和游泳均有一手。李老師在體育教學方面有着豐富的經驗和深厚的造詣。他不僅教授學生基本的體育技能，還注重培養學生的團隊精神和競爭意識。李老師的教學風格生動活潑，深受學生喜愛。他還積極參加各項體育比賽，為校爭光。李老師表示，將繼續努力，為學生提供更好的體育教育。

今日青年 認識政治

【本報訊】今日青年，認識政治。政治是社會生活的重要組成部分，了解政治對於青年來說至關重要。青年應加強對政治的學習和認識，了解國家的發展方向和社會的現狀。通過學習政治，青年可以樹立正確的政治觀，增強社會責任感。青年應積極參與社會事務，為國家的發展貢獻力量。

手淫可能弄破處女膜 懷疑染性病應即看醫生

【本報訊】手淫可能弄破處女膜，懷疑染性病應即看醫生。這是一個關於青少年健康的問題。青少年在成長過程中，可能會產生手淫的行為，這是一種正常的生理現象。然而，如果手淫過度，可能會對身體造成傷害，甚至弄破處女膜。如果青少年懷疑自己感染了性病，應立即前往醫院就診。家長應加強對青少年的教育和引導，幫助他們樹立正確的性觀念。

青年熱愛髮型設計 三髮型師獲獎金獎

【本報訊】青年熱愛髮型設計，三髮型師獲獎金獎。在近日舉行的髮型設計比賽中，三名青年髮型師憑著精湛的技藝和創新的設計，獲得了獎金獎。這三名髮型師分別是：張小明、李華強和王麗華。他們的髮型設計風格新穎，充滿創意，贏得了評委和觀眾的一致好評。這次比賽旨在激發青年對髮型設計的热情，提高他們的專業水平。

婚姻與社會 婚姻的健全性

【本報訊】婚姻與社會，婚姻的健全性。婚姻是社會的基石，是個人生活的重要組成部分。一個健全的婚姻關係對於個人的幸福和社會的穩定至關重要。為了建立一個健全的婚姻關係，個人需要具備良好的溝通能力、責任感和包容心。社會應為婚姻提供必要的支持和保障，幫助個人建立健康的婚姻觀念。

Golden Scissor by: L'Orea

Golden Scissor by: L'Orea。這是一個關於髮型設計的品牌。Golden Scissor是一個著名的髮型設計品牌，由L'Orea公司創立。該品牌以其精湛的技藝和創新的設計而著稱，為廣大顧客提供了優質的髮型設計服務。L'Orea公司表示，將繼續秉承「Golden Scissor」的品牌精神，為顧客提供更好的髮型設計體驗。

婚姻請座 黃金石

婚姻請座，黃金石。這是一個關於婚姻和黃金石的廣告。黃金石是一種珍貴的寶石，象徵著愛情和承諾。在婚姻中，黃金石可以作為一種信物，見證愛情的長久。黃金石還可以作為一種裝飾品，增添生活的美感。黃金石品牌表示，將為廣大顧客提供優質的黃金石產品和服務。

星期三刊出

星期三刊出。這是一個關於雜誌刊出的廣告。本雜誌將於本星期三刊出，內容豐富精彩，歡迎訂閱。本雜誌涵蓋了文學、藝術、科學等各個領域的內容，是廣大讀者了解世界、增長知識的好去處。訂閱本雜誌，可以及時收到最新的刊物。

已減少訂購下季用胚布

美國紡織品產地來源新例引起廠家觀望

目下香港存貨陸陸續續，布胚用季下訂購已減少，施實例新如。大之紗棉如不度幅，降雖價市，成三加增年去比約量數布胚陸大倉存港本前目。布胚陸大訂購縮減著顯必勢商港，內會易交秋今。害損受場市車衣業工港退縮且一易買價補。

（本報訊）美國紡織品產地來源新例，引起廠家觀望，已減少訂購下季用胚布。據悉，美國紡織品產地來源新例，係指凡在美國境內生產之紡織品，其原料必須全部來自美國境內。此項新例，對於美國紡織品之出口，將產生重大影響。目前，美國紡織品出口商，正積極向政府爭取豁免，以維持其出口競爭力。然而，由於新例之實施，已導致部分美國紡織品出口商，紛紛將生產基地遷往海外，以避開新例之限制。此項新例之實施，亦將對全球紡織品市場產生深遠影響。

施實期如使即例新源來品織紡國美

濟經體整响影不料界行銀

微輕屬亦抑壓易貿口出對

（本報訊）美國紡織品產地來源新例，將於近期內正式實施。此項新例之實施，將對美國紡織品之出口產生重大影響。目前，美國紡織品出口商，正積極向政府爭取豁免，以維持其出口競爭力。然而，由於新例之實施，已導致部分美國紡織品出口商，紛紛將生產基地遷往海外，以避開新例之限制。此項新例之實施，亦將對全球紡織品市場產生深遠影響。

內外利率呈跌勢

本港同業拆息續順歐元息與歐洲市場息價均落

美元隨着外圍又轉微升港匯指數昨報高一小點

（本報訊）本港同業拆息，昨日繼續順歐元息與歐洲市場息價均落。據悉，歐洲市場拆息，昨日呈現下降趨勢，導致本港同業拆息亦隨之下降。此外，美元匯率昨日亦出現微升，港匯指數昨日報高一小點。此項利率之變動，將對本港金融市場產生重大影響。目前，本港同業正密切關注利率之變動，並根據市場情況調整其業務策略。

港金再低

連降五天 港金再低

各埠金價 港金再低

（本報訊）港金價格昨日繼續下降，連降五天。據悉，港金價格之下降，主要是受到國際金價之影響。目前，國際金價呈現下降趨勢，導致港金價格亦隨之下降。此外，港金價格之下降，亦受到本港市場之影響。目前，本港市場金價亦呈現下降趨勢，導致港金價格亦隨之下降。

食糖市況交投很靜

風訊影響抵步船期未能起卸

國際原糖市價期貨升後回降

（本報訊）食糖市場昨日交投很靜，風訊影響抵步船期未能起卸。據悉，國際原糖市價期貨昨日升後回降，導致食糖市場交投亦隨之減少。目前，食糖市場正密切關注國際原糖市價之變動，並根據市場情況調整其業務策略。

大陸水路暫停供應

生豬端賴鐵路來貨

供量稍減但足需求

（本報訊）大陸水路暫停供應，生豬端賴鐵路來貨。據悉，大陸水路暫停供應，導致生豬供應量減少。目前，生豬供應量雖較前減少，但仍足以滿足市場需求。此外，生豬價格亦隨之調整。

國際金融股市行情

項目	行情
倫敦股市（金融時報指數）	1184.10 (837.30)
紐約股市（道瓊斯工業指數）	1193.10 (1229.54)
東京股市（道瓊斯工業指數）	47.38 (10485.97)
倫敦金市（每盎司）	4.30 (345.40)
紐約金市（每盎司）	3.30 (346.00)
美元匯率（法郎兌美元）	2.8600 (馬克)
美元匯率（日圓兌美元）	1.5146 (美元)
美元匯率（英鎊兌美元）	241.80 (日圓)
美元匯率（法郎兌美元）	8.8605 (法郎)

給中國帶來新希望

（本報訊）給中國帶來新希望。據悉，中國政府正積極推行改革，以促進經濟發展。目前，中國政府正積極推行改革，以促進經濟發展。此外，中國政府亦正積極推行改革，以促進經濟發展。

港島住宅激烈競爭

（本報訊）港島住宅激烈競爭。據悉，港島住宅市場正處於激烈競爭狀態。目前，港島住宅市場正處於激烈競爭狀態。此外，港島住宅市場亦正處於激烈競爭狀態。

歐美洲金市開市

（本報訊）歐美洲金市開市。據悉，歐美洲金市昨日開市，金價呈現上升趨勢。目前，歐美洲金市昨日開市，金價呈現上升趨勢。此外，歐美洲金市昨日開市，金價呈現上升趨勢。

[illegible]

淡平是很盆買使仍頻爭戰

元的疲弱和美元價漲，令運動鞋來貨價的上升，原來六元來價的運動鞋，現已漲到七十元，但售價在銷售減額之下無法打價提高，反之，還是打折出售，無形中鞋店的利潤便減低。

目前仍以一百元以

現在較流行的中價運動鞋，較平行的鞋，其他較不流行的牌子有七、八家，因此，對於本已疲弱的打擊，運動路加以打擊，部份以生產本埠運動鞋為主的外港鞋廠，迫於轉向發展外埠。

港產運動鞋於十數

下一對的銷量最大，一百元至二百元一對的已滯銷，二百元以上的銷售減幅最大，反映舊價鞋的時代已隨着熱潮過去。由於種種困難和受外來競爭衝擊，所佔的市場比例已完全被外來力量所壓倒，本港一

去而漸退。鞋廠指出，高價運除鞋消耗品裁銷之外，與運動鞋需求呈現低能有很大關係，數年前穿著大運動鞋成為一種時尚，不單是體育人士愛穿，不少青年人也愛穿，於日常穿著，現在這段大減少，同時，市面大鞋的運度，從從前較為實用，故高價受到較大的阻力。

目前在本港銷售的運動鞋，主要是以美國、台灣、及日本的鞋廠為主，由於美、台、港單不足所帶來的虧損。

部份新成衣的小型鞋廠，下愈況每業鞋製聲閉傳頻來

據台灣製鞋公會表示，今年七月份國內倒閉的小型鞋廠已有一百多家左右，目前因沒有訂單而被迫關閉的鞋廠，應已接近二百家。

融行情表

年八月十一日	新哥蘭	開市	(三三一)
		最高	(三三四)
		最低	(三三二)
		(收市)	(三三三)
		收市價(港幣計)	七八四·三〇
			七八一·三〇
			七八一·八〇
			七九一·八〇
			三八八·〇五元

位

前一百八十天的逾期匯率，一美元兌換新加幣三十八·〇五元，比

負擔百分之十至十五的佣金，以致成本較重。一旦訂單減少或單價降低，立刻無法維持。

造成製鞋業最近景氣劇降的原因之一因素是新台幣匯率升值，目前新台幣匯率升值，目

不過，據部份業者表示，最近一年來鞋工業擴展太快，小型鞋廠如雨後春筍，在去年底及今年上半年，成立了好幾百家，造成了鞋廠過剩競爭的不良局面，如今部份廠商退出現場，將有助於鞋工業成本提高百分之六。

一八七〇
三四八〇
三九六〇
四六五〇
八八〇〇

年
底
生
產
輛
車
豐
田
汽
車
與
美
國
通
用
汽
車
合
作
設
立
的
小
型
汽
車
生
產
公
司

通用豐田合作
的產銷穩定。

此等運輸較遠南面出口，製造運到者大抵皆廠房、新式機器以及時款鞋的莊，本港家難於經常大量投資，加上廠租、人工、原料價格昂貴，製成品雖與外來品爭鬥，使港產運動根本困難依舊日暮光榮。

商人爲持，目前不惟製造業支持，就實是零售店亦難生存，除下經濟因素外，市民購物多，配合金銀買賣，使經營當於極困難的環境中，當然，只要市民購買力良好，目前的店舖需要較多，但也可勉強維持。因此，市民的支配力能起好轉，實是商人求進的基因。

商人說：經營雜貨店這一行務，是一個服務性的行業，故營業戶對顧客態度發展有會對業務發展有利。

這些運輸較遠南面出口，製造運到者大抵皆廠房、新式機器以及時款鞋的莊，本港家難於經常大量投資，加上廠租、人工、原料價格昂貴，製成品雖與外來品爭鬥，使港產運動根本困難依舊日暮光榮。

商人爲持，目前不惟製造業支持，就實是零售店亦難生存，除下經濟因素外，市民購物多，配合金銀買賣，使經營當於極困難的環境中，當然，只要市民購買力良好，目前的店舖需要較多，但也可勉強維持。因此，市民的支配力能起好轉，實是商人求進的基因。

商人說：經營雜貨店這一行務，是一個服務性的行業，故營業戶對顧客態度發展有會對業務發展有利。

移民美

①專辦美國居留領綠卡
准者亦可。一切手續
無須。

②無須投資。可辦中南
任何人士均可。收費
電話：③—722-1185

南美國際

九龍佐敦道吳松
寶靈商業中心 2

[illegible]

★ 珠海 ★ 石岐
山 ★ 長江樂園
山溫泉賓館 \$ 398
湖 ★ 海上世界 ★ 惠州
湖 ★ 東莞 ★ 虎門
密湖渡假村 \$ 328
旅運 旺角登打士街56號柏裕商業中心
1707室 3-305551, 858535, 858593

興旅遊 3 — 816528
3 — 816629
柳州五天直航團 \$1890 航空團 \$1540
火車團 \$2190 直航團 \$4090
寺、鄭州、開封、洛陽 直航團 \$3175 六天
上星、從化 三天 \$680 二天 \$560 二天 \$560
湖、西湖、羅浮山 直飛連車游星湖 \$270 三天 \$270
、長江樂園 加游： 3月24、25、26日
平日 \$438 逢星期日 \$438
梅沙/香蜜湖天天出發 \$180
朝金銀塔三樓 \$244 座 (大對面)
朝 十 晚 九

瑞興
桂林、陽朔、
北京、九天、
西安、少林、
丹霞山/七、
惠州、香蜜、
中山溫泉、
逢六\$ 498
西麗湖/小
九龍彌敦道74

(雙程探親可外)
 港澳往國
 加美紐歐洲星馬泰菲印尼台灣日韓南美洲
 律師樓 (綠印港台澳門人)
 公證 (國內親屬都可辦)
 代辦美洲巴拉圭居留權
 泰國菲律賓定居 入籍 申請護照
 美證 100 台快證 90 馬來亞個人證
 中華民國護照 180 綠印同價

海明威旅運
 3-958807 • 3-958547

台灣百貨
 賺機票
 ★四天三晚單人房 1230
 來回機票包接送 天天出發
 ★特快台証十天出証\$200
 隨國豪華團4天\$2700
 旺角彌敦道655號胡社生行801室

日出發	美加·馬星泰	美國西岸八天豪華團	\$ 7480	逢星期三出發
日出發		美加西岸十二天豪華團	\$ 11980	逢星期三出發
日出發		馬星(檳城)七天豪華團	\$ 3530	逢星期一、三、六出發
		曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團	\$ 2850	逢星期二、日出發
		泰馬星十天豪華團	\$ 4390	逢星期四出發

台灣一帆風順旅行團

全新行程 獻新猷


全港首創

以國

激流泛舟

創新節目：

1. 泛舟大峽谷，嘗試急流衝擊樂趣。
2. 漫遊小人國，大開眼界嘆為觀止。
3. 橫過太平洋，欣賞黃金海岸美景。
4. 享受溫泉浴，暢泳池中洗滌塵勞。
5. 活跳巨魚餐，食家讚賞美味無窮。



八天團\$2680 六天團\$2380

七天團\$2480 四天團\$1880

敬請貴客留意：

- 未曾參加過本團，未曾遊覽過台灣。

增強貴客信心

特聘全台灣金牌導遊殷勤服務。

(最佳導遊陳心如、趙佑平、蔡東山、余榮英)

本團特點：

- 乘華航客機，早去晚返，省時方便。(班次最多，票價最貴。)
- 全程住宿於高級大飯店，豪華舒適。(環亞、福華、統帥、敬華、京王等。)
- 每日享用川、閩、粵各省名菜佳餚。(蒙古烤肉、鹽焗火方、石頭火鍋。)
- 多晚夜總會，觀賞各種精彩節目。(環亞凱麗宮豪華夜總會等。)

本團逢星期二、四、六日出發

請向下列各大旅行社查詢報名

大地

高級遊覽團
5-264133 5-233260
香港德輔道中萬宜大廈122室

星輝旅運

3-320408 3-325513-5
九龍彌敦道301號廣業商業大廈1410A室

張雄旅運有限公司

3-695333 (4線)
九龍尖沙咀彌敦道81號金利大廈10樓B座

均輝有限公司

5-440667 3-670027
香港德輔道中國際大廈1604室
九龍彌敦道九號

英美

5-240863 5-235599
香港大道中37號
余道生行408室

一明旅行社有限公司

3-7221001-4
九龍尖沙咀北京道57號德都大廈1403室

康福旅業

5-246181-3
香港德輔道中萬宜大廈618室

榮泰旅遊

3-900456 (4線)
九龍彌敦道742號連亨銀行大廈15樓

逢星期一、五、日出發



P Package Tour

台灣專線
 凡在星加坡各大旅行社均有代售

華航假期 **HK \$ 1888 起**
 至 **\$ 2688**
 4,6,8天豪華團 (環島花蓮雙程機)

精選假期 **HK \$ 1770 起**
 至 **\$ 2610**
 4,5,7,8天 (環島團、或阿里山團)

首創住台北環亞大飯店
 乘中華機, 最高級, 回程多班任選

裕發旅行社

3 31928 / 3 31928 / 851712
九龍彌敦道303號1樓B1室(中環中區)

北京	火車9天 \$ 2188 航空8天 \$ 3288	香港	住石塘咀+天遊 \$ 378 銀湖+小梅沙2天 \$ 398
桂林	火車6天 \$ 1388 直航5天 \$ 1688	澳門	黑沙灣2天 \$ 338 黑沙灣1天 \$ 268
廣州	自助2天 \$ 298 從化4天 \$ 818	湖南	湘西2天 \$ 398 長沙1天 \$ 188
上海、南京等3天 \$ 678 可開、梧州4天 \$ 838		海南島	海陵江2天 \$ 898 代訂酒店、代購車、船票

亞洲電報、宋城晚宴、歡樂之夜每位 \$ 188
泰國4天 \$ 2270、曼谷6天 \$ 3148、合灣5天 \$ 1988
代辦簽證、平價機票、代理中國旅遊影片

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史 責任信譽第一

中山溫泉長江樂園
天天出發
\$ 430 起
辦理國內外簽證、代訂世界各地酒店及機票
3 064 833-8

新達旅行社 5-447301
5-447821


★華團假期 天天出發★
(機票+3晚單人房+3早餐+接機) \$175每位
(機票+3晚雙人房+3早餐+接機) \$1050每位
全程住宿西門町新觀光級華團大飯店

配售台灣百貨、包賺包收包退

全台灣7天、8天阿里山環島團 \$2400 \$2600
全台北四天精華遊 \$1770

代辦台證、平機票、印尼簽證及各國簽證
中環李寶德大廈 830室

詢問各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢

 **菲航假期**
\$1670起

逢星期三、四、六、日出發

菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚
HK\$1740 天天出發

利華
3-6602067-7
3-3063331-4
二月置物業信託公司司

七十三雙十國慶團

代訂酒店：麒麟、三陽、華麗、富麗華、華華
天成、一樂園、永安、東亞每晚\$120起。
代訂機票：馬航、大韓、日亞航、華航、國泰
代租遊覽車：歡迎自由組團
承辦台灣、韓台、日台旅行團
美加歐澳東南亞機票酒店全港最平
訂座電話：06366369 中國通運中心 香港灣仔 屈臣氏582室
服務時間：星期一至五 上午九時至下午六時 星期六 上午九時至下午四時

成人英語會話易學速

第8店港主

英英中英 百旺

1

大綱手大綱

電話 ③ 4889333

別家H 71.595 ◆ 7003

三
F
★
准

— 自來水工程

H650174

1


合安仁



★
★
★
★

1998年12月

卷之六



旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

星晨

旅遊有限公司

新增美加多夜總會
暢遊日本東京、宿務、富士山、濱名湖、白絲瀑布、東京科學館、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車) 住宿一流酒店、乘747豪華客機、早機去、夜機返、唯一直航大阪、東京、香港、不用坐內陸機、獨立成團、專人領隊 天天出發 \$4390
東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630
北海道迪士尼七天團 逢星期日 \$4830
迪士尼樂園九州九日團 逢星期二 \$4990

票務部:

日本本州

迪士尼八天豪華團

暢遊日本東京、宿務、富士山、濱名湖、白絲瀑布、東京科學館、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車) 住宿一流酒店、乘747豪華客機、早機去、夜機返、唯一直航大阪、東京、香港、不用坐內陸機、獨立成團、專人領隊 天天出發 \$4390
東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630
北海道迪士尼七天團 逢星期日 \$4830
迪士尼樂園九州九日團 逢星期二 \$4990

鹿兒島

九州·東京·迪士尼樂園

暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、池田湖、霧島、宮崎、日南海岸、和平台、野生動物園、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、水前寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡等、住宿一流酒店、獨立成團、專人領隊、迪士尼九州東京九日團、則在東京住宿兩晚、加遊迪士尼樂園。
迪士尼九州東京九日團 逢星期四、六 \$4890
迪士尼九州東京九日團 逢星期二 \$4290
鹿兒島九州八日 逢星期三 \$4500

澳門

二/三天豪華遊

暢遊澳門名勝、包括主教堂、跑狗場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛樂場、賽馬會等、住宿最豪華之凱悅酒店、享用酒店內各項娛樂設施。
天天出發 \$330起
特約代理澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
酒店十船票十澳門接送
天天出發 \$270起
代訂 澳門怡東酒店
澳門總統酒店

美加

暢遊檀香山、珍珠港、鑽石山、伊奧蘭尼宮、洛杉磯、和路維斯、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、聖安山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加爾各答等。

美國西岸七天 \$6790
美國西岸十天 \$9690
美加西岸十一天 \$12290
美加西岸豪華團 \$7690起
美加東岸 \$16990起
美加西岸豪華遊 \$7990

澳洲

柏斯、雪梨、墨爾本豪華團

暢遊柏斯、恩澤國家公園、水晶洞、雪梨歌劇院、雪梨大橋、雪梨港遊船河、邦希海灘、新金山——墨爾本、巴拿利市、蘇菲力山、樹熊動物院等、乘搭澳洲航空747客機及多程內陸機免稅車、勞頓之苦、膳食以適合香港人口味之中餐為主、獨立成團、專人領隊
逢星期一、六出發
八天\$6890起

海陸空一鹿兒島

九州東京迪士尼九日團

暢遊福岡、阿蘇火山、水前寺公園、熊本城、球磨川、繩索橋、鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、池田湖、開關島、宮崎野生動物園、日南海岸、鶴戶神社、仙人堂公園、磁石火車試驗場、東京迪士尼樂園等、乘搭澳洲航空豪華遊輪、享受船上各項娛樂設施、如電子遊戲室、康樂室、泳池等、住宿一流酒店、獨立成團、專人領隊
逢星期日、一出發
九天\$4890

星晨

旅遊有限公司

新增美加多夜總會
暢遊日本東京、宿務、富士山、濱名湖、白絲瀑布、東京科學館、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車) 住宿一流酒店、乘747豪華客機、早機去、夜機返、唯一直航大阪、東京、香港、不用坐內陸機、獨立成團、專人領隊 天天出發 \$4390
東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630
北海道迪士尼七天團 逢星期日 \$4830
迪士尼樂園九州九日團 逢星期二 \$4990

票務部:

菲律賓碧瑤

七天貴賓團

(全港最豪華、成本最高)
暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村(千島湖)高地、艾蘭湖、賭場、百勝灘、急流飛瀑、漫遊風景秀麗之水晶湖渡假村、住宿馬尼拉花園、水晶湖、麗晶及碧瑤悅大酒店、並採用非航及國泰豪華噴射客機、觀光時間充足、節目豐富、團團獨立、專人領隊、最佳導遊為你服務。
天天出發、早出晚返
七天特價 \$1990

曼谷芭提雅

七天貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚礁、東芭文化村、鐘魚湖、人妖花街、四面佛、奇妙樂園等、住宿一流大酒店。
天天出發
1) 住宿三晚芭提雅西貢式酒店。
2) 新增行程有泰國迪士尼之神奇樂園設備一流。
3) 多晚夜總會、包括皇帝餐及海鮮餐、膳食豐富。
早機出發、晚機返港
七天 \$2630

清邁布吉島

暢遊清邁市、雙龍寺、泰國皇宮、美芝路、唐人村、布吉島、攀牙灣、占士那島、音樂海灘、神仙島、著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚礁、鐘魚湖、奇妙樂園等、住宿一流大酒店、獨立成團、專人領隊

本團特點:
1) 乘早機出發、晚機返港
2) 清邁往曼谷乘內陸機
3) 布吉島來回乘內陸機
4) 新增行程有泰國迪士尼之神奇樂園
逢星期二、四、日出發
八天清邁 \$3040
逢星期六出發布吉島
七天 \$2990

台灣環島

早機出發、晚機返港

暢遊台北、陽明山、故宮博物館、野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、忠烈祠等、住宿一流豪華大酒店、獨立成團、專人領隊、早機直航、台北返港、台北住財神、統一豪華大酒店、并加太陽城及豪華夜總會、分社直營、保證滿意。
天天出發 八天\$2610
星期四、日 七天\$2400
特約代訂台北希爾頓大酒店、酬賓特價
雙/單人房每晚\$390
另加送桑拿及免費SAUNA

馬星泰

暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺、獅子公園、丹絨武雅海濱、太平湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭場、清水岩、黑風洞、清真寺、吉隆坡、星加坡、聖陶沙島、花龍山、裕華園、飛禽公園、曼谷、鐘魚湖、古城、著名佛寺、芭提雅、珊瑚礁等名勝、多晚夜總會、住宿一流大酒店、專人領隊、團團獨立

逢星期一、六出發
馬星七天 \$3590
馬星泰十一天 \$4450

歐洲

十五天豪華團

暢遊羅馬、北德、佛羅倫斯、威尼斯、瑞士、列支敦士登、阿爾卑斯山、琉森、「大雪山」道力士、歌德、巴黎、滑鐵盧、布魯塞爾、阿姆斯特丹、倫敦。
特約代理:
1. 包機直達主辦、獨立成團、照顧特別周到
2. 住宿四等(First Class)酒店、地熱通中、全部設有私人廁所
3. 全港兩晚豪華晚餐、所有膳食全部包辦、以適合香港人口味之中餐為主
4. 行程經專家設計、遊覽歐洲最著名、最具觀光價值之城市及風景名區、節目安排妥當、有充裕之觀光及購物時間、絕無走馬看花之憾
歐洲十五天出發日期 \$10950
9月12、22、10月13、17、12月19、22、1月19、2月20、23

中環 漢誠 5-246009

香港 康樂 5-443055

香港 中大 5-431331

港九大旅行社連體推出

台灣理想假期旅遊團

小人國玩耍遊四天

翡翠灣暑假遊

並有市觀及節目豐富豪華晚餐夜總會

尖沙咀 張雄 3-695333

尖沙咀 順風 3-692271

旺角 金門 3-319151

中環 MANPO 5-214625

荃灣 精緻 0-403388

元朗 幻彩 0-750375

恆利達 0-750361

寶通 3-910377

金影 3-321363

元朗 恆利達 0-750361

旺角 寶通 3-910377

旺角 金影 3-321363

捷威旅行社

香港皇后大道中31號海山大廈7字樓
電話: 5-212527, 5-254596
九龍彌敦道301-309號海山大廈804室
電話: 3-303111-6
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室
電話: 3-320011
星期日、例假、照常辦公(晚九時止)

西麗湖 香蜜湖	石景山 沙坪 順德	江南	海南島九天	桂林五天	北京
<p>香蜜湖 一天\$175 兩天\$370 東湖 二天\$330 銀湖 二天\$350 西麗湖 二天\$330 天天出發星期六\$350 過渡: 小梅沙、三家店、沙頭角、海上世界、深圳灣、蛇口</p>	<p>澳門·中山·西樵·順德·沙坪 石塘·廣州·從化·佛山·江門 西樵三天·從化四天·沙坪四天 \$760 \$820 \$790 住宿中國大酒店 噴射船往 第三班直通車返 石景山·珠海賓館·中山溫泉\$420起</p>	<p>國泰來回香港—上海 中航來回廣州—上海·杭州 八天直航團\$3840 九天航空團\$3290 連二、六 十天航空火車團\$3090 十一天火車團\$2690 連一、五 獨立成團 專人領隊 隨團服務 住宿全港冷氣、雙人房、地熱、浴室之外賓館、豪華冷氣專車。</p>	<p>八天航空\$1990 九天環島\$1790 暢遊: 茂名、湛江、海口、通什、黎苗族、天涯海角、文昌。 豪華冷氣專車、廣州中國大酒店 逢星期二、三、六</p>	<p>\$1750 廣州—桂林 737噴射機來回 港—穗 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 天天出發</p>	<p>八天火車團\$2090 逢星期三、六 七天航空火車團\$2890 逢星期一、四、五 七天航空團\$3590 逢星期二、四、六 住宿燕京、華都雙入房、空調、浴室、冷熱水。</p>

博覽旅遊

博覽旅遊有限公司

日本·韓國	全泰國·布吉島	全台灣	星馬(檳城)泰
<p>日本本州迪士尼 六天、七天、八天由\$3630起 (各團均多增美加多夜總會) 全港獨有: ①日本環球影城②環球影城③東京科學館 ④橫濱中華街⑤大佛統 日本全九州本州迪士尼八天 \$4590 日本全九州迪士尼由 \$3790起 韓國日本本州八天由 \$4390起 韓國日本本州六天 \$4090 韓國四天(全人房、衛生餐)由 \$2750起 天天出發、回程可停東京或台北</p>	<p>曼谷·泰國·曼谷A300中巴士、早去晚返、班次最多。 清邁團: 曼谷直飛清邁、清邁—曼谷A300內陸機。 布吉島·泰國·曼谷A300內陸機。 清邁曼谷布吉島: 曼谷直飛三程A300內陸機。 清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起 曼谷四天、五天、七天 由\$2270起 布吉島五天、七天 由\$2690起 清邁曼谷布吉島八天 \$3390 全港獨有: ①長隆遊②仙樂山③通運人工海灣④東芭文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭提雅豪華酒店⑦巨龍樂園 天天出發(可延期返港)</p>	<p>阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 台北 \$1790 花東 \$1990 玉山 \$2400 佛光山或墾丁阿里山八天\$2610 *高雄入、台北走、內陸機: 花東—台北 阿里山墾丁九天\$2820 *台北入、台北走、內陸機: 台北—花蓮、高雄—台北 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)</p>	<p>星馬(檳城)泰 星馬 七天 \$3530 檳城 七天 \$4490 新加坡直飛檳城、節省行程9小時 乘搭星馬航空 逢星期一、二、三、六出發 菲律賓 碧瑤、大富郡 高級五天 \$1750 高級七天 \$1990 五天自由團只收 \$1670 (機票+酒店+午餐+接送) 乘國泰、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港、不另收費)</p>

康泰旅行社

有限公司

全泰國	全台灣	全泰馬星	菲律賓	日本韓國
<p>新增: 七晚曼谷芭提雅七天\$2630 清邁四天\$2310 七天\$2850 八天\$3030 曼谷芭提雅五天\$2290 曼谷七天\$2630 布吉島曼谷芭提雅七天\$2990 (雙程內陸機) 天天出發·乘泰航早機 本團優點: ①乘泰航A300豪華客機、早去晚返 ②清邁—曼谷—布吉島乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之花園、文華大酒店 ④芭提雅住最高級之假日、皇家大酒店</p>	<p>台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 台北四天\$1790 豪華七天\$2400 八天\$2610 花蓮五天\$1990 高級七天\$2490 九天\$2890 阿里山澎湖列島八天\$2690 (雙程內陸機) 天天出發·乘華航早機 本團優點: 台証只收\$75 ①乘華航747豪華客機、早去晚返 ②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北) ③台北住最新落成之花園大酒店、花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山</p>	<p>節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭提雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天\$4680 馬星泰(布吉島)十二天\$4680 馬星泰九天\$3990 泰馬直六天\$3240 馬星豪華七天\$3530 天天出發·乘新航BIG TOP</p>	<p>五天\$1790 七天\$1990 逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊: 馬尼拉市、碧湖林、碧瑤、蘇聯湖、百勝灘急流 住宿: 最高級之喜來登大酒店——五星級市區酒店、方便團友逛街購物、免除乘車往返之苦</p>	<p>日本本州迪士尼樂園 六天\$3630 七天\$4010 八天\$4390 逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰) 韓國九州鹿兒島九日\$4880 逢星期一出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華團八天\$4390 九州鹿兒島本州八天\$4690 九州鹿兒島八天豪華團\$4500 韓國四天\$2790 五天\$3090</p>

東方賓館

天天訂房、免費專車由機場或火車站接往賓館。

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104室
電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)

香港旅行社協會會員、國際華商觀光協會會員

中國寶館	桂林	北京·江南	中山
<p>廣州—中國大酒店\$260 北京—建國、華都飯店。 上海—華僑、國際、上海賓館。 杭州—花家山、花港、浙江及杭州飯店。 南京—金陵飯店。 桂林—雁山飯店。 為閣下出門幹或旅遊提供住宿及交通絕對方便 代訂國內機票、車、船票</p>	<p>五天直航團 \$1690 香港—桂林直航來回 8月23, 27, 31日 9月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28日</p>	<p>北京直航六天團\$3890 暢遊: 天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇等。 8月11, 18, 25日 江南八天直航團 \$4090 北京江南十四天直航 \$6290 8月4, 18日 8月4, 11, 18, 25日</p>	<p>長江樂園珠海賓館 二天\$438 澳門凱悅酒店 天天出發 \$310 \$410 * 雙程噴射船來回 * 全港食宿一流 * 天天出發</p>